

EN UN BARCO AMARRADO a orillas del Nilo, en Giza, cerca de El Cairo, un grupo de investigadores egipcios están reviviendo las milenarias técnicas de sus antepasados para la fabricación de material de escribir a partir del papiro, una planta acuática cuyos tallos se usaban para ese fin hasta que los chinos introdujeron, hacia el siglo X, métodos más baratos, que constituyen la base de la moderna industria papelera.

El jefe del equipo es Hassan Ragab, un ex diplomático egipcio, quien al comienzo de la década de los sesenta decidió revivir al papiro. Para ello tuvo que buscar la planta, que ya no existía en el suelo de su país; la encontró en Etiopía y en las fuentes del Nilo en Sudán, donde el papiro silvestre crece abundantemente.

Así, el profesor Ragab trajo de sus viajes raíces de papiro y comenzó una pequeña plantación experimental, tras lo cual se propuso desentrañar el secreto de fabricación de los antiguos egipcios. Esto le llevó unos diez años de investigación que culminaron con la creación del Instituto del Papiro.

Hoy, la plantación más importante de esta entidad abarca unas cuatro hectáreas y está situada en una isla del Nilo, tres kilómetros río arriba de la sede del Instituto, situado en el núm. 3 de la Nile Avenue.

Al papiro hay que cortarle el tallo a nivel de agua, entre junio y septiembre, dejándole las raíces para que puedan desarrollarse nuevos tallos. La médula, que se usa para fabricar el papel, se coloca cortada en tiras a remojar en un estanque de agua filtrada del Nilo, durante dos o tres días. En ese lapso, sales, almidones y otras materias orgánicas se disuelven y afloran a la superficie de la tira.

Para desembarazar al papiro de estas sustancias, antiguamente se emprendía la larga y fastidiosa tarea de golpearlo con mazos de madera. El equipo de Ragab utiliza un rodillo común.

Luego de varias etapas de inmersión, golpeo y nueva inmersión, las tiras han quedado blandas, tiernas transparentes y tan impregnadas de agua que se hunden en el fondo. Comienzan entonces a producirse las hojas, de treinta centímetros de ancho por cuarenta de largo, a las que se coloca en un trozo de fieltro cubierto con una tela de algodón, superponiendo parcialmente a cada una sobre la precedente, hasta formar pilas de diez o quince hojas, que serán prensadas en una prensa manual hasta quitarles todo vestigio de humedad.

Este sistema artesanal, que sólo requiere plantas de papiro y agua, logra hojas cuya calidad supera las del papel elaborado con aditivos químicos en modernas maquinarias.

En el Egipto Antiguo, la planta del papiro tuvo diversos usos: se comía la parte inferior del tallo, que contiene azúcar y almidones, mientras que con el resto se fabricaban cuerdas, colchones y esteras, sandalias para los sacerdotes, velas para los buques y hasta pequeñas embarcaciones, con los tallos secos atados en haces.

Como material para escribir el papiro —de cuyo nombre en latín deriva la palabra papel— sirvió durante varios miles de años, sobreviviendo incluso a la dominación griega, a la de los romanos y a la llegada de los árabes en el siglo VII. Recién hacia el siglo X, quedaría desplazado por el sistema chino, que obtiene papel a partir de fibras maceradas de trapos y restos de plantas.

En el puente del barco donde está asentado el Instituto del Papiro, los visitantes pueden ver y comprar copias de algunas obras maestras de los antiguos egipcios, pintadas en papiro, que sobrevivieron durante más de cinco mil años en las tumbas y los sarcófagos y que están ahora en el Museo de El Cairo y en el Museo Británico de Londres.

El profesor Ragab y sus ayudantes suelen ex-



La nave de papiro «Ra», en la que una expedición dirigida por el legendario Thor Heyerdahl cruzó el Atlántico. La embarcación se construyó de acuerdo con las técnicas de la época de los faraones egipcios. (Foto Efe-Fiel)

La milenaria técnica del papiro

Revive a orillas del Nilo

● Una planta acuática, cuyo tallo sirve para escribir

● Las hojas son más resistentes y la impresión más nítida que las que se elaboran con aditivos químicos

● Un ex diplomático egipcio, empeñado desde hace veinte años en resucitar los métodos de sus antepasados

● El Instituto del Papiro, de El Cairo, funciona en un barco

plicar que estas obras perduraron gracias a la calidad del papiro «que tiene más fuerza mecánica que cualquier papel moderno: se puede escribir en él con cualquier clase de tinta sin manchar la superficie, no se ve la tinta desde el otro lado de la hoja, acepta todo tipo de pinturas, tanto al óleo como al

agua y hasta los caracteres más diminutos de una impresión resaltan con claridad».

La gente del Instituto ha probado también al papiro en un uso que desconcertaría, quizá, a sus predecesores de la época faraónica... Lo han utilizado en... una máquina de escribir.

«Dialoga..., que algo queda»

PACO ORDOÑEZ: DIVORCIO A LA SUECA

Paco Ordóñez, como llaman los periodistas al ministro de Justicia, Fco. Fdz. Ordóñez, en una entrevista a «Andalán» reproducida por D. de M. el 17, X) se definía a sí mismo como un cristiano progresista, y social demócrata. El autor de la «España necesaria», programático, es amigo de la eficiencia y de dar realidad social a sus ideas personales. Con rapidez, a prisa. Nada de esto es criticable. Pero el ministro ha provocado un escándalo no menos sensacional que el del primado. También, claro, se trata del Divorcio. Decía así a «Andalán» y a todo el país: «El mutuo acuerdo como causa del divorcio de la pareja, no es importante... Para mí no tiene importancia... aunque pueda parecer mentira. En Suecia, por ej., no hay divorcio sino sencillamente, — y creo que es el MODELO HACIA EL QUE DEBEMOS IR— una separación de hecho y un plazo que no debe ser largo, que es lo que se llama tiempo de reflexión». El ministro lo ha dicho: El texto de la Ley que va a salir, va a ser asimilable al de cualquier país europeo... Por favor, sr. ministro, no sea usted tan modesto: «de cualquier, no... sino de los más avanzados, como Suecia. Enhorabuena! Ya estamos en Europa... aunque no hayamos entrado todavía en el Mercado Común.

El señor Ministro tiene buenas intenciones, claro! El que favorece a los pobres, como buen social-demócrata y como católico practicante que es, según ha recordado a última hora Mons. Tarancón. «Estoy dispuesto a hacer un Divorcio barato, para que no sea privilegio de los ricos. Bueno; pero lo que no podemos aceptar es que con el pretexto del «divorcio barato» nos introduzca Vd. un divorcio funesto, un divorcio que no será ya el «remedio» de una pareja fracasada sino un ataque frontal contra la Familia. Además, tiene prisa... ha de salir pronto... antes de que se desintegre UCD... que por cierto podría desintegrarse por la cuestión polémica del divorcio, y de tal divorcio...

Lo curioso del caso es que añadió en dicha entrevista: Esto no significa un cambio de actitud del Gobierno de UCD hacia este tema! Realmente sorprendente. El entonces ministro Cavero prometía para finales de año un divorcio «moderado» con el cual estaría conforme seguramente la mayoría del país; el diputado de UC de la Valina, acaba de observar la profunda transformación del Proyecto

de Ley... y, lo mismo observamos todos los que lo comparamos con el anterior; sus amigos de usted, los del PSOE, están encantados al ver que Paco Ordóñez acerca tanto «su» Divorcio al de los socialistas... «por mutuo consentimiento»... Más aún, y muy explícitamente, tras la entrada de Fdz. Ord. en «Justicia», fuentes solventes del Ministerio declararon a la Agencia Logos: «El Proyecto de Ley del Divorcio que ya se encuentra en la Comisión de Justicia del Congreso, no será retirado ni sustancialmente modificado por el nuevo ministro social-demócrata, y daban la razón obvia: «Porque el Proyecto no es una cuestión personal, sino del Partido; aunque es de esperar que Fdz. Ord. quiera dejar huellas de su paso por este Ministerio. Efectivamente tal era el proyecto presentado en el período electoral del «divorcio-remedio». El mismo Suárez en vísperas de los comicios dijo en TVE: «nosotros somos anti-divorcistas», lo que le dió muchísimos votos... entonces, ¿qué ha ocurrido, pues? ¿Ha logrado usted imponerse a Suárez? ¿O es que Suárez le utiliza a usted para «consensuar» con el

PSOE, a costa de los electores que votaron un ideario cristiano y se van a encontrar con un divorcio tan anticristiano...?

Parece que Fdz. Ord. ha tomado por modelo al senador italiano Fortuna, artífice de la famosa ley del «mini-divorcio» que gradualmente se ha ido ampliando provocando graves daños a la familia italiana. Pero hay algo más. Fortuna había declarado «Con mi táctica coseguí el Divorcio! ahora con la misma táctica hemos logrado la legalización del aborto» (cf. El País, 5 oct.). Paco Ordóñez, por su cuenta, le dice a «Andalán»: «Ahi, mi ideal sería que no se planteara el problema porque estuviera ya resuelto con los anticonceptivos. Puesto que se plantea el hecho, yo diría en estos momentos una vulgaridad total, y es que lo que hay que hacer con el Aborto es reglamentarlo de una manera civilizada; es decir... en unos casos, si; en otros casos, no». Atención Para Paco Ordóñez EL ABORTO ESTÁ A LA VISTA...

Ante tal declaración vale la pena recordar los «componentes ideológicos de F. O. son, según él mismo dijo: «cristiano-progresista del grupo de Ruiz-Giménez y de «El Ciervo»; 2. El peso de los radicales norteamericanos que terminan desembocando en Marcuse (marxista); 3. y el pragmatismo profesional, tecnocrático, de Harvard... Me temo que el señor ministro no haya sabido hacer la síntesis, no fácil, de tales ingredientes, y que los dos componentes últimos hayan devorado la primigenia inspiración del Evangelio... que es precisamente donde encontramos la santa rebeldía de Jesús contra la «constitución divorcista» inventada por los rabinos de Jerusalén contra el Proyecto familiar diseñado por Dios.

Respecto al profesionalismo de F. O. es oportuno advertir que sus títulos universitarios de «abogado fiscal, inspector financiero y diplomado por Harvard» no le dan ni autoridad ni competencia

en Derecho Matrimonial Civil ni menos en el Canónico. Si su competencia fiscal pudo elaborar esa malhadada e impopular Reforma Fiscal que está gravando el ahorro y que aplasta a muchos jubilados, y que grava más los ingresos de un matrimonio que los de una pareja de solteros emancipados. Pero su incompetencia civil-canónica puede hacerle caer en una trampa jurídica, fatal para el Pueblo... y para usted mismo que tendrá que enfrentarse con unas dificultades muy complejas que pueden provocar muy dolorosas repercusiones... si usted se empeña en ese tan liberal y sueco proyecto...

Pero lo que es francamente ridículo y absurdo es lo que manifestó en la TVE, creo que el día 16: «El Divorcio es una institución de apoyo familiar». Vaya apoyo y ayuda la de la bomba que destruye el Hogar... Más absurdo aún y ridículo en un cristiano prácticamente por progresista que sea es lo que usted declaró a «Andalán»: Para mí la voz de la Iglesia, como tal, no se ha dejado oír en el tema del Divorcio... Bueno; yo no soy un experto... pero creo que cuando se habla de la Iglesia va desde el canónigo González-Ruiz al Cardenal de Toledo... Quiere decir con esto que la voz de la Iglesia como tal no suena todavía. Tan sordo está usted señor Rz. O.? ¿Todavía no ha oído la voz colectiva de la Conferencia Episcopal en Su Documento sobre el Matrimonio (julio 79) y sobre el Divorcio (nov. 79)? ¿No ha oído la voz insistente del Papa... de todos los papas... que recuerdan, como es su deber, el Evangelio de Cristo que él, el primero, condenó el divorcio? ¿No ha oído la voz augusta del Conc. Vaticano II, que tan decididamente ha defendido el Amor y la Vida?... Con respeto, Sr. ministro: es preferible callarse discretamente que decir tales dislates, que desacreditan a cualquiera, por muy ministro de Justicia que sea...

JOSE SABATER

GLOSA evangelica

por: M. RAMIS ALONSO

TRIGESIMO PRIMER DOMINGO CONMEMORACION DE TODOS LOS FIELES DIFUNTOS

La solemnidad de Todos los Santos celebrada ayer nos lleva al recuerdo de los fieles difuntos en esta solemne conmemoración de hoy.

Esta solemnidad es de la más antigua tradición cristiana. Pide la Iglesia que brille sobre ellos la luz eterna. Especialmente este día, 2 de noviembre, está consagrado a su recuerdo.

Pide la Iglesia por cuantos reposan en Cristo y extiende su súplica en favor de todos los muertos cuya fe sólo el Señor conoce y por cuantos murieron en su amistad.

Al orar por todos pedimos también a Dios que, al confesar la resurrección de Jesucristo, su Hijo, se afiance nuestra esperanza de que todos sus hijos resucitarán.

Todos volverán a la vida, porque Jesús nos dijo: «Yo soy la resurrección y la vida, y el que está vivo y cree en mí no morirá para siempre.»

En las misas de difuntos de este día recordamos las palabras de Jesús, reproducidas por San Juan en el capítulo quinto del santo Evangelio:

«En verdad en verdad os digo que el que escucha mi palabra y cree en el que me envió, tiene la vida eterna y no es juzgado, porque pasó de la muerte a la vida.»

«En verdad, en verdad os digo que llega la hora y es esta en que los muertos oirán la voz del Hijo de Dios y los que la escucharen vivirán.»

«Pues así como el Padre tiene la vida en sí mismo, así dio también al Hijo tener vida en sí mismo, y le dio poder de juzgar, por cuanto El es el Hijo del hombre.»

«No os maravilléis de esto, porque llega la hora en que cuantos están en los sepulcros oirán su voz y saldrán: los que han obrado el bien, para la resurrección de la vida, y los que han obrado el mal, para la resurrección del juicio.»

Y en el capítulo sexto, refiere el evangelista: Dijo Jesús a los judíos:

«Yo soy el pan vivo que ha bajado del cielo: el que come de este pan vivirá siempre. Y el pan que yo daré es mi carne para la vida del mundo.»

Disputaban entonces los judíos entre sí: «¿Cómo puede este darnos a comer su carne?»

Entonces Jesús les dijo: «Os aseguro que si no coméis la carne del Hijo del Hombre y no bebéis su sangre no tenéis vida en vosotros.»

«El que come mi carne y bebe mi sangre tiene vida eterna, y yo lo resucitaré en el último día.»

«Mi carne es verdadera comida y mi sangre es verdadera bebida.»

«El que come este pan vivirá para siempre.»

Meditemos hoy, largamente, estas palabras de Jesús.

ENSAYOS

OTOÑALES

El otoño, que en general es la época del año romántica y sentimental, en Mallorca viene llamado primavera de invierno. Y, si no fuera porque los días se acortan y son las noches más largas, realmente el otoño en Mallorca es casi primaveral. De todas formas muy distinto de la primavera. Van cambiando de color las hojas de los árboles, que inician su caída, son frecuentes los nublados y se suceden las tormentas, con gran aparato de rayos y truenos, y en el interior de las casas se busca ya el calor del hogar, porque el frío siquiera amenaza.

Epoca romántica el otoño, una tristeza suave, que se insinúa y cala hondo. Ni la forma nueva del vivir moderno ha logrado corregir el ritmo de la naturaleza y también los jóvenes pagan, más o menos gustosos, su tributo a él.

Cambian las costumbres, cambian incluso las personas, pero algo permanece inalterable en esta perpetua armonía del cosmos, donde las leyes de la naturaleza siguen impertérritas su camino y no saben de cambios ni refrendan revoluciones.

Hoy está lloviendo. Una ligera lluvia cae sobre los árboles del campo vecino. Los grises de los olivos, se mezclan en franca algarabía con los verdes de los algarrobos,

y por entre unos y otros surge la silueta de un ciprés severo y constante en su empeño de subir sin cansarse nunca de marca su propia verticalidad. Me gusta ver llover, ver como se van llenando los pequeños charcos del empedrado del viejo claustro amigo, escuchar la música simpática de los goterones, que caen de los tejados, y rebotan contra las piedras, que van, poco a poco, vertiéndose de un ligero musgo. A ratos un sol enfermizo rasga una nube y pone sobre el verde de la vieja palmera un beso de temblor. El silencio, que me rodea, es altamente impresionante. Un silencio, que se escucha, un silencio, que yo adivino creador, porque en él se gestaron siempre las grandes obras, comenzando por la suprema obra de la Encarnación de Dios. Cuando todas las cosas estaban sumidas en el mayor de los silencios y la noche había llegado a la mitad de su carrera, el Verbo de Dios se hizo carne en las entrañas más puras de la Virgen Madre, iniciando su nueva vida de hombre sobre nuestra tierra.

Ahora mismo cae la noche. Baja calladamente del más subido vértice de los montes, sobre los que la luna ha puesto medrosa la plata de su fulgor. La noche inicia su andar y la lluvia se convierte en lluvia. Lejos retumba un trueno... Y otro, que se escu-

cha en lejanía. De repente un rayo fulmina los densos nubarrones y zigzaguea, precipitándose en la negrura del mar vecino. Y otro trueno horrisono percute y repercute de monte en monte y hace temblar toda la vieja fábrica de la casa. El temporal se abate sanamente contra los viejos muros y lanza sus cortinas de agua sobre los tejados, y sobre los viejos muros y lanza sus cortinas de agua sobre los tejados, y sobre los caminos, que pronto se ven convertidos en torrenteras auténticas. El silencio se ha roto y la naturaleza se ha vertido en el cauce de una sinfonía heroica, grandiosa, cuyos ecos se pierden en la oscuridad de la noche.

Oigo y mejor escucho. Los acordes se rompen y vuelven a unirse, se mezclan y entremezclan, completando trases de una alta musicalidad, que yo saboreo junto a la llar, en la que crepitan los leños mientras, hechos llamarada, van convirtiéndose en ceniza cálida.

Poco a poco regresa el silencio. La tormenta se aleja, cesó la tronada, ha dejado de llover.

Estamos en otoño, la estación romántica del año, camino del invierno. El frío empieza a dejarse sentir en la longitud de las noches. Si luce el sol, su luz es cansino, y se le ve manotear allá arri-

ba, intentando despejar su camino de nubes, que ocultan muchos ratos su rostro de luz.

Se dijo que el otoño era la época de los enamorados. Pero esto sería años atrás, cuando estaba de moda enamorarse, cuando el amor era muy otro del que hoy se estilaba, cuando no se daba sin más el hacer el amor al primer cambio de una mirada o luego de haberse saludado por primera vez. Que también en esto del amor imperan modas, y no existe entre los humanos una sola forma de amar, y este verbo se ha conjugado, se conjuga y se conjugará hasta el fin de los tiempos, en todos los modos y en todas las formas posibles.

Yo amo el otoño, me siento bien en él, acaso porque sigo siendo un impenitente romántico, que nunca ha dejado de enamorarse y que tiene del amor una idea muy clara, en la cual se conjuga el amor humano y el amor divino, que, lejos de ser antagónicos uno de otro, son soberanamente complementarios. Amar a Dios no tiene sentido y resulta una mentira sacrilega, si no se ama al hombre, y amar solamente a éste, dejando de amar a Dios, es algo que atenta brutalmente a la misma integridad humana, y esto, tanto a nivel personal, como a nivel de colectividad.

BRUNO MOREY

Empresa propietaria y promotora de campings

busca terreno, preferentemente con playa y llano, en la zona sur de la isla, para hacer sociedad o en arrendamiento. Interesados llamar al teléfono 93/209.21.77 de Barcelona, para concertar entrevista.

ROBO

UN PROBLEMA DE HOY AL QUE LE HACEMOS FRENTE CON NUESTROS SISTEMAS DE ALARMAS SIT

PRIMERA FIRMA NACIONAL EN SEGURIDAD CON MAS DE 12.000 INSTALACIONES

VENGA A LO SEGURO

Pida información y presupuesto sin compromiso

ELECTROTECNIA ESPAÑOLA

PALMA • tel. * 29 46 08

IBIZA, Tel. 302915 • MAHON, Tel. 360962

PARA ALIVIAR LOS DOLORES

LA DIGITOPUNTURA, «NUEVA» Y MILENARIA MEDICINA POPULAR

EN ESTE PAIS, donde la investigación está prácticamente abandonada en cuanto al apoyo oficial que precisa, la Medicina tradicional es la única que prevalece y que se enseña en la Universidad, sin que exista siquiera —insistimos, oficialmente— una preocupación por buscar otras metas que podrían ser más eficaces, más prácticas incluso más económicas de llevar a cabo, aunque sólo fuera de una manera complementaria.

Existe, a pesar de todo, un gran interés en la gente, en crecimiento cada día, por las ciencias que incluso han estado prohibidas años atrás. Pero el interés aislado de unos cuantos no basta para que resulte eficaz la aplicación de una ciencia, a nivel social.

Como complemento de la medicina tradicional, basada en la química, bien podría servir la acupuntura (de origen chino, se remonta a más de 4.000 años). Eminentemente, la acupuntura produce alivio. En por lo menos seis clínicas universitarias de Europa ya se emplea en los departamentos de anestesia. Sin embargo, existen serias contradicciones sobre el funcionamiento del cuerpo humano, comparando las teorías modernas de la medicina occidental y la china. No obstante, dada su eficacia, se emplea en todos aquellos campos que se viene comprobando sus satisfactorios resultados.

Recientemente, procedente también de China, se está extendiendo también por Europa la práctica de un método similar de medicina popular llamado DIGITOPUNTURA, mucho más sencillo y que permite la autoaplicación, previos unos conocimientos elementales. Las indicaciones son las mismas que las de la acupuntura. (*)

Cabría reconocer que la digitopuntura, como método de autoayuda frente al dolor, puede llegar a ser peligroso cuando, por su culpa, el diagnóstico y el tratamiento de una enfermedad en estado avanzado quede retrasado más allá del momento en que todavía puede ser tratada.

Sin embargo, la ventaja de la digitopuntura sobre cualquier analgésico es que no produce efectos secundarios. Ambos deben emplearse solamente en los siguientes casos:

1º) Para salvar el período de espera hasta la consulta del médico.

2º) Después de un diagnóstico médico que excluya una dolencia básica grave, o que haya dado paso a su tratamiento.

3º) En las perturbaciones superficiales de la salud, que generalmente se curan por ellas mismas, como por ejemplo el dolor de cabeza o las pequeñas heridas.

LOS PRINCIPALES PUNTOS DOLOROSOS

Cuando a uno de nosotros nos duele algo, enseguida pensamos en que nos asista un médico o bien nos toma-

mos unas píldoras. En la gigantesca China, con más de 800 millones de habitantes, cualquier bachiller nos contestaría que ante todo «...intentaría aliviar mis dolores mediante el masaje de determinados puntos; si así no lograra calmar mi dolor, entonces iría al médico, porque tal vez padecería de alguna grave enfermedad interna».

En cuestiones como ésta, la mentalidad occidental es opuesta: el autotratamiento está muy mal visto por nuestros médicos, y tienen su razón. En China, la digitopuntura se enseña en las escuelas para que cada cual se la aplique a sí mismo.

Entre nosotros, el autotratamiento se da a nivel de hierbas medicinales; otros se curan el reuma con tratamiento de tierra arcillosa y muchos conservan su salud mediante tratamientos hidroterapéuticos.

El primer objetivo del tratamiento de la digitopuntura siempre ha sido la eliminación de los dolores, que son como una señal de alarma; comunican a nuestra conciencia que algo no funciona. A veces son inofensivos y desaparecen por sí mismos, como cuando nos damos un pequeño golpe en la cabeza

Pero no se puede decir lo mismo de los dolores que produce un excesivo consumo de alcohol o nicotina, incluso las agujetas que aparecen tras un gran esfuerzo muscular.

Otro grado de dolor sería cuando se enferma un órgano interno, en cuyo caso, si no es posible eliminar el dolor por medio de la digitopuntura, es que la enfermedad se encuentra muy avanzada y hay que acudir al médico enseguida.

FORMAS DE APLICACION

La digitopuntura cuenta con cuatro formas básicas de aplicación:

1º) Los golpecitos suaves. Consiste en golpear los puntos en cuestión con la yema del dedo durante dos o tres minutos. Al cabo de este tiempo suele desaparecer el dolor. Este método se emplea por regla general en los niños y en aquellas personas que ofrecen una constitución débil.

2º) El masaje de los puntos en cuestión mediante presión efectuada con el dedo. En este caso, cada cual ha de descubrir qué fuerza ha de aplicar para obtener los resultados deseados. Esta fuerza es distinta para cada persona.

3º) El masaje de los puntos en cuestión mediante las uñas. Se trata de un método bastante enérgico, que no debería aplicarse en personas de constitución débil, puesto que puede dar lugar a palpitaciones cardíacas.

4º) El método más enérgico consiste en el masaje con ayuda de un palo de madera. Estos palos tienen uno de sus extremos redondeado, mientras que el otro extremo termina en punta. Cuando se utiliza el extremo redondeado, los efectos no son tan rotundos como en la aplicación del extremo puntiagudo. Los especialistas señalan que el método del palo de madera sólo debe emplearse cuando ya se domina a la perfección la técnica de la digitopuntura.

PUNTOS FUNDAMENTALES

Para todo tipo de dolor, la digitopuntura actúa sobre dos puntos fundamentales ubicados en los pies. Entre el tobillo (maléolo externo) y el talón (calcáneo) hay una concavidad. Ante todo, es preciso buscarla, palpando con mucha suavidad con el dedo corazón o bien con el índice. Una vez encontrado el centro de dicha concavidad, se aprieta con algo más de fuerza, comprobando que bajo la piel hay una pequeña prominencia o pico.

Si presionamos con más fuerza, notaremos que este punto es más sensible que los demás puntos de alrededor; basta hacerlo una sola vez, pero con fuerza. Ahora bien, el tratamiento no acaba aquí:

Tanto si uno tiene dolores en la cabeza, en la espalda, en el estómago o en las piernas, estos cuatro puntos fundamentales forman parte de todo tratamiento de digitopuntura.



DE ORIGEN CHINO, ES UN METODO SENCILLO Y APROPIADO PARA LA AUTOAPLICACION

(*) La presente reseña está sacada del libro del Dr. LUTZ BERNAU "Alivie sus dolores mediante la DIGITOPUNTURA". (c) Ediciones Martínez Roca 1979 e incluido en el catálogo del Círculo de Lectores. Es una traducción fidedigna del alemán.



hay que, a continuación, practicar un masaje que dure entre medio y dos minutos, apretando la yema del dedo sobre el punto correcto, para realizar luego movimientos circulares, enérgicamente y sin levantar el dedo de la piel. Estos dos puntos son los llamados «puntos maestros del dolor», tanto si es de cabeza, de estómago o en las piernas.

Otros dos puntos fundamentales están situados a cinco anchos de dedo por encima del tobillo; pero al apretar allí la piel apenas se hunde, por ello hay que seguir hacia atrás, en dirección a la pantorrilla, entonces el dedo se hundirá por sí solo, y es el punto correcto, sensible a la presión.

Los cuatro puntos descritos, en el mismo orden, deben ser tratados ante cualquier estado doloroso, procurando simultáneamente el trabajo en las dos extremidades; de lo contrario, es preferible comenzar por el lado derecho.

Al comenzar todo tratamiento de digitopuntura, el cuerpo ha de estar lo más relajado posible, de lo contrario incluso sería difícil encontrar los puntos exactos.

Según donde esté el dolor a combatir (cabeza, brazos, tronco, piernas...) es preciso tratar, junto con los anteriores, otros puntos, siendo el masaje de los descritos el paso preliminar ante cualquier tratamiento de digitopuntura contra el dolor.

Finalmente, mencionaremos algunos padecimientos que también se pueden tratar mediante la digitopuntura:

Amigdalitis, anorexia (falta de apetito), asma, brazos dormidos, calambres, ciática, cólicos conjuntivitis, corazón depresiones trastornos de la digestión estreñimiento fracturas hemorragia nasal, insomnio, lumbago, metabolismo, náuseas, dolor de muelas, afecciones de la piel, presión (alta o baja), resfriado, reuma, ronquera, tos, varices, etc.

LA MARGARINA y 2 CUMPLE CIEN AÑOS

Este popular alimento fue inventado por un aficionado a la química

América es el gran almacén de grasa animal del mundo. Argentina, Canadá y U.S.A. producen, consumen y abastecen de este tipo de grasa en cantidades superlativas. Incluso tienen estos países el problema de grandes excedentes. En 1978, América produjo el enorme excedente de tres millones y medio de toneladas de grasa sólida animal y la tasa anual de crecimiento prevista es de un 3,7 por 100. Hay, pues, necesidad de buscar nuevas salidas y aplicaciones a este alimento.

Actualmente de este producto tan solo se utiliza un 10 por 100 en alimentación humana. Este porcentaje es pequeño y es preciso que vaya paulatinamente en aumento en los años venideros pues estas grasas son baratas en comparación con otras grasas y aceites, especialmente los vegetales. Lo que no quita que la manteca de cacao, el aceite de palma, el de coco y otras semillas sean igualmente cada vez más utilizadas en alimentación, particularmente en confitería. Pero la bioquímica moderna va tras de sacar partido incluso al sebo y a las fracciones del mismo para sustituir a grasas y aceites de mayor valor económico, y es el caso en la fabricación de margarina.

AVANCES TECNICOS

No hace mucho, el investigador, J. I. Gray, del Departamento de Ciencias Alimentarias y de Nutrición Humana de la Universidad de Michigan, consiguió aislar hasta cinco fracciones del sebo, todas excelentes como alimento especialmente en cuanto a elaborar margarina y para endurecer materias grasas comestibles en confitería y en mantequillas duras que puedan resistir sin fundirse en países cálidos.

Esta técnica de fraccionamiento presenta mejores ventajas que la de hidrogenación e interesterificación de grasas y aceites en el fraccionamiento con disolventes. Por ejemplo, la porción líquida del sebo obtenida a 15° C sometida a tratamiento industrial es un aceite amarillo-claro pálido sin sabor a sebo y reúne unas características similares a las de cualquier aceite vegetal de alta calidad. El fraccionado de alrededor de los 40° C, también presenta muy buenas cualidades y aplicaciones, sobre todo para obtener margarina.

S. PRIETO CANTERO

Página a cargo de DIEGO POLONIO

la hemos "ORGANIZADO"

En Casa Martí hemos preparado una nueva sección, que cuenta con las más acreditadas marcas de órganos electrónicos, con extensa gama y variedad de modelos.

Nos pueden visitar los profesionales y público en general que lo desee.

reserve hoy mismo su clase de órgano con nuestro profesor

Casa Martí

Reina Esclaramunda, 4 / Tel. 21 26 23
Palma de Mallorca

NO OLVIDE NUESTRA GRAN EXPOSICION DE PIANOS E INSTRUMENTOS DE VIENTO PARA BANDA

CRITICA DE EXPOSICIONES

A. SABATER, en Galería Danús. VIVES, en Galería Bearn. ALZAMORA, en el Circulo de Bellas Artes. CELIA, en Galería Jaime III. F. DIEZ MONGE, en el Circulo de Bellas Artes (Sala C).



A. SABATER

Desde siempre, lo reconozco,

he sentido más que simpatía admiración hacia la pintura de Antonio Sabater, tanto por lo que representa como por su propio valor plástico.

La pintura de A. Sabater, con todos sus ingredientes emotivos y temperamentales es, a mi juicio, uno de los más firmes puntales en los que puede apoyarse la sana pintura de paisaje es, por así decirlo, como una especie de cabal de sastravio.

En cuanto a sus valores... todos los que se derivan de un hombre-artista que le planta cara al paisaje sin más armas que el nervio el color y la espátula. De ahí y nada más que de ahí surgen naturalezas vibrantes con carácter; paisajes en los que una arboleda es un trazo de verde esmeralda, en los que un tejado se incendia en anaranjados o una fachada nos muestra su piel tornasolada por mil matices insólitos.

Magnífica pintura la de Antonio Sabater, en ella subyace toda la carga vivencial y emotiva que pudiera contener la más brava obra informalista; a través de ella podemos apreciar toda la vigencia de un paisaje de nueva planta, un paisaje que se destaca porque nace de la profesionalidad, de la tensión creativa y del entusiasmo.

VIVES

Una vez vista y sentida la exposición de Miguel Vives a uno se le antoja oportuno el dejar de centrar el comentario crítico, como acaeció en anteriores ocasiones, en el asunto técnico para dirigirlo, porque así se terció, al solar de lo sensible. No hay duda de que Miguel Vives, pintor, domina la técnica, su técnica; la domina y la evoluciona, como lo demuestran esas texturas «araquelés» que se incorporan a sus lienzos. De acuerdo, pero antes que nada existe un Vives pintor, un crea-

dor que tutea a la naturaleza como pocos, un originalísimo compositor de auténticas armonías en las que un asentado dibujo da la pauta mientras que el color y la luz transfunden sentido poético.

Los óleos de Miguel Vives son lo que son y están donde deben estar, comunicándonos su gran seguridad de concepto, su recia estructura y, ante todo y sobre todo, esa gran riqueza sensible que se almacena en sus adentros para fluir entre arenas y colores y conquistarnos con toda la seriedad, la honradez y el empuje de la buena pintura de paisaje.

ALZAMORA

Vista en su conjunto la exposición de paisajes de Alzamora nos confirma el asentamiento y hasta un poco la evolución del artista dentro de la interpretación envuelta, velada del paisaje.

Alzamora con su paleta rica en grisallas, se afana en descubrirnos los misterios del color tenue y de sus matices — todos ellos muy entonados por cierto — mientras que el dibujo, en ocasiones francamente delimitado, identifica las formas.

Sutil en la paleta, variado en el tratamiento de las calidades y clásico en la selección de los temas. Así he visto a Alzamora en su actual exposición.

CELIA

Será una apreciación personal, pero a Bernardino Celiá antes que un pintor impresionista, colorista, luminista o como se le haya querido bautizar lo veo — y perdón por tan historiado calificativo — como un creador matérico-temperamental. Me explico.

El proceso creativo de Celiá nacido, por supuesto, en el contacto con el paisaje crece y se potencia en los estímulos que a nivel plástico la naturaleza provoca en el artista. En esas composiciones grandilocuentes y montañeras Celiá se entrega más que nada a refundir formas, colores y volúmenes dentro de la voluptuosidad de unos empastes con cuerpo y nervio. Más allá, a lo lejos, y como dato defintitorio y óptico uno golpe de luz que se entronizan en la roca de manera efectiva.

En la forma de hacer y de construir el paisaje Celiá se deja, conscientemente, dominar por el torrente embriagador del empaste con «garras» y por los colores conviventes. Ahora, eso sí, con buen entendimiento del gesto y de las posibilidades de la relación luz-color-forma.

DIEZ MONGE

Paisajes y marinas construidos según los dictados de un pincel escueto y animados por una coloración pujante componen la nuestra de Fco Diez Monge. En sus óleos el pintor comprende el tema de una forma directa, respondiendo cada gesto y cada mancha a



los impulsos principales provocados por la luz y por las formas. De ahí que en sus lienzos no exista la premeditación técnica sino más bien

una forma de reaccionar y de plasmar el paisaje concreta y simple

D. RAMIS CAUBET

NOTAS DE ARTE

— En la galería Art-Fama exponen en sendas salas Juan Ramis y Palmer Mulet.

La muestra de J. Ramis, compuesta por paisajes de Mallorca, Ibiza y California, se mueve dentro de un cierto concepto ingenuizante, interpretando el artista cada tema a base de un dibujo elemental y de colores iluminados. Por su parte Palmer Mulet nos ofrece un conjunto de paisajes y marinas interesante desde un punto de vista plástico. Hay buena pincelación en sus lienzos, entonación correcta y nitidez de colorido, rido.

— Hasta el próximo 7 de noviembre la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, dependiente del Ministerio de Cultura, organiza en el Museo de Arte Contemporáneo de Madrid un ciclo de conferencias que bajo el título genérico de «Cien años de Cultura catalana» abarcará temas sobre cultura, arte plástico y arquitectura de Cataluña.

GULA DE EXPOSICIONES

- = CIRCULO DE BELLAS ARTES.-- Calle de la Unión, 3. Oleos de Alzamora
- = CIRCULO DE BELLAS ARTES.-- Calle de la Unión, 3. Exposición de Fco. Diez Monge.
- = GALERIA XALOC.-- Calle Agua, 3. Obras de Miguel Aguilar.
- = GALERIA DERA.-- Calle San Jaime, 6. Muestra de S.ches.
- = GALERIA DANUS.-- Calle Danús, 3. Paisajes de A. Sabater.
- = GALERIA RUBINES.-- Calle San Jaime, 11. Dibujos y esculturas de Pedro Pons.
- = SALA PELAIRES.-- Calle Pelaires, 23. Obras de Lucio Muñoz.
- = GALERIA MOYA.-- Calle Concepción, 5. Exposición de Fluxá.
- = GALERIA JOAQUIM MIR.-- Calle Concepción, 28. Exposición de Vicenç Torres y Gerrie Lejtik.
- = GALERIA BEARN.-- Calle Concepción, 6. Oleos de Vives.
- = GALERIA ALMUDAINA.-- Calle Morey, 7. Obras de El Bodo - G. S.
- = GALERIA UNIVERSO.-- Calle Muntaner, 7. Exposición colectiva inaugural.
- = GALERIA BYBLOS.-- Avenida Argentina, 16. Oleos y grabados de Martí Company.
- = GALERIA GOYA.-- Travesía A. Ribas - calle de la Unión. Obras de Zúñiga.
- = GALERIA ART - FAMA.-- Centro comercial «Los Geranios». Oleos de Palmer Mulet y Juan Ramis.
- = GALERIA ROCH MINUE.-- Centro comercial «Los Geranios». Paisajes de Parras.
- = GALERIA ARIEL.-- Calle San Bernardo, 6. Exposición colectiva.
- = GALERIA JAIME III.-- Avenida Jaime III, 25. Oleos de Bernardino Celiá.
- = GALERIA D'OR.-- Calle Santiago Ramón y Cajal, 12. Exposición de Correa y esculturas de Susi Babo.
- = GALERIA CAOBA.-- Pasaje comercial Jaime III. Oleos, acuarelas y dibujos siglos XIX y XX.

CONDINS

Inauguració demà dia 3 a les 19 hores

ROCH MINUE GALERIA D'ART

C. C. Los Geranios

Viaje con nosotros

Viena

en avión DC.9 de Iberia

Salida 25 noviembre a las 9 horas

Regreso 29 noviembre a las 21 horas.

Estancia en el PARK HOTEL (Semilujo) en régimen de habitación y desayuno.

Traslados en Viena.

Ptas. 25.800

FIN DE AÑO EN

ROMA

En avión DC.9 de Aviaco

Visitando PISA y FLORENCIA

Salida 31 diciembre a las 8 horas.

Regreso 4 de enero a las 23 horas

Estancia en Hotel Cicerone (Semilujo)

Visita Ciudad y Bendición Papal.

Ptas. 19.800

VIAJES IBERIA, S.A.

AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A - TITULO N.º 4

P.º del Borne, 14 - Tel. 22 67 43 - Palma de Mallorca

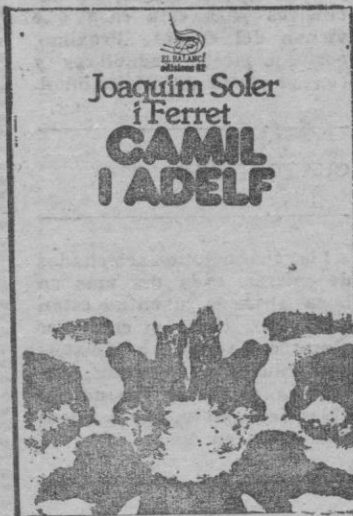
Juan XXIII, 3 - Tel. 53 02 62 - Puerto Pollensa

General Goded, 35 - Tel. 36 29 08 - Mahón

Avda. España, 70 - Tel. 30 20 14 - Ibiza

NOVEDADES LITERARIAS

LA NOVEL·LA COM A EXPERIMENTACIO



De les infinites possibilitats que, com a gènere literari, té el novel·listic, en pot donar bona prova el fet de no estar esgotats, en ell, els camins de la investigació i l'experimentació. Quan tot sembla ja fet, apareix un nou autor que aconseguix veure el món des d'un angle que, des d'algun aspecte, resulta nou i aclaridor. Tal és el cas de Joaquim Soler i Ferrer qui, bon organitzador de materials, aconseguix posar en fila, de manera molt hàbil, uns elements aparentment desvinculats amb els que forneix un cos novel·listic fresc i de dinàmica lectura. La història de dos germans bessons és resseguida mitjançant sessions de psicoanàlisi de les que en sorgeixen materials reveladors que van més enllà de la penetració psicològica per a convertir-se en una panoràmica de l'entorn social a un moment històric recent

- JOAQUIM SOLER I FERRER
- "CAMIL I ADELFI"
- Edicions 62. Col. El Balanç. Barcelona 80.

LA POESIA DE AGOSTINHO NETO

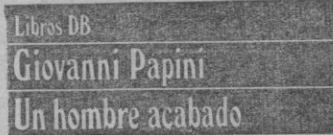


Furo representante de la intelectualidad accedida al poder el angolés Agostinho Neto (Luanda, 1922), fue elemento decisivo de la formación y potenciación del movimiento popular que logró la independencia angolés, siendo ascendido a la más alta magistratura de su país hasta que su muerte, acaecida en circunstancias no aclaradas del todo, truncó su brillante carrera en 1979. Obra literaria directísimamente com prometida, la suya, pero no carente de un vuelo poético admirable que la hacen trascender por encima de todo tipo de literatura ocasional.

Un buen trabajo de recopilación y traducción de José Agustín Gpytiso y Xosé Lois Garcia hacen posible este oportuno lanzamiento en nuestro país de una obra literaria que como la de Senghor desde el Senegal, es una espléndida muestra de la aportación que se puede hacer al mundo partiendo de la más rigurosa africanidad.

- AGOSTINHO NETO
- "LA LUCHA CONTINUA"
- Ed. Laia. Barcelona 80.

RECUPERACION DE PAPINI



Tras un par de decenios en que, al menos en lo concerniente al mercado español, quedó relegado a un ostracismo que siempre nos pareció injusto, parece haber llegado el momento de la "recuperación" de Giovanni Papini. El protelxo autor italiano (Firencia, 1881-1956), leidis'mo aquí por los años cincuenta —recuérdese el más que famoso "Gog"—, es siempre un aportador de sorpresas, un mágico introductor de soluciones y visiones nuevas. Papini, hombre inteligente y de sólida formación humanística, fue cualquier cosa excepto un autor aburrido y falto de ideas. Precisamente su condición de autor "con ideas" puede haber concurrido en ese temporal ostracismo al que fue relegado del que afortunadamente es ahora rescatado, seguramente para sorpresa de las generaciones jóvenes para quienes era sólo un nombre. Muy oportuna, pues, esa integración precisa en un libro de bolsillo de su original autobiografía, un libro que da mucho que pensar, totalmente vivo en las mentes del lector.

- GIOVANNI PAPINI
- "UN HOMBRE ACABADO"
- Ed. Argos-Vergara. Barcelona 80.

LA REALITAT CATALANA A ESTUDI

Formidable el treball de penetració dins la realitat catalana, a tots nivells, que està realitzant Edicions 62 amb la seva col·lecció "Llibres a l'abast". Planificada, sens dubte, amb un sentit essencial de servei i evidentment marginada de condicionaments comercials, amb els seus ja més de cent cinquanta exemplars ha donat sortida a innumerables treballs d'investigació monogràfic que, entre tots, constitueixen un extraordinari mosaic informatiu

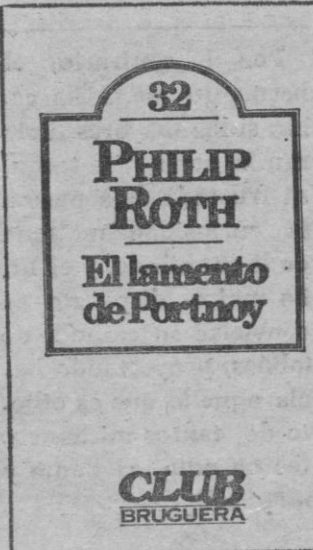
amb el que, amb predominància sobre altres temes s'arrodonaix una gran panoràmica de la realitat catalana a distints nivells temporals.



L'educació i el moviment llibertari registrats als primers quaranta anys d'aquest segle i la història recentíssima del partits polítics i el parlamentarisme català dels trenta just superat que va del 1977 al 1979, són objectes de l'atenció dels dos darrers volums que ens han arribat, mercès a sengies treballs de Pere Solà i Gussinyer (Girona, 1945), d'una banda, i un equip integrat per Ismael E. Pitarch, Joan Botella, Jordi Capó i Joan Marçet de l'altra. Tots dos estudis són treballs seriosos que aporten abundosa informació sobre una època que tot i ser recent, ja és història.

- PERE SOLA I GUSSINYER,
- "EDUCACIO I MOVIMENT LLIBERTARI A CATALUNYA"
- PITARCH, BOTELLA, CAPO I MARÇET,
- "PARTITS I PARLAMENTARIS A LA CATALUNYA D'AVUI"
- Edicions 62
- Barcelona 80

EL MUNDO JUDIO NORTEAMERICANO



Philip Roth (Newark, 1933) es uno de los más interesantes autores norteamericanos incorporados al mercado librero español durante los últimos diez años. Pese a su relativa juventud es autor ya de una obra extensa e intensa que, poco a poco, va siendo vertida a nuestra lengua. Roth, al margen de lúcidas incursiones en un mundo casi céntrico (recuérdese la versión catalana de "El pit"), se ha erigido en gran cronista del mundo de su núcleo social, el de sangre judía. Con visión que podríamos calificar de amablemente crítica, en la que el buen humor sobrenada, va dando libro tras libro, sabrosas entregas de un gran friso descriptivo en el que queda dibujado con trazos magistrales una especie de gi-

gantesco "comic" en el que tiene cabida el detalle histórico o la más valiente fabulación. El resultado, esos libros ágiles, inteligentes y de muy agradable lectura que le están ganando, día a día, preferencias lectorales.

- PHILIP ROTH
- "EL LAMENTO DE PORTNOY"
- Ed. Bruguera.
- Barcelona 80.

RADIOGRAFIA DE NUEVA YORK



Procedente del campo del periodismo primero y del libro-documento después Peter Maas de quien el lector español recordará su claro éxito reciente con "Serpico" es, desde su condición de narrador-creador, un extraordinario radiógrafo de la realidad de doble cara de la Nueva York de ahora mismo. Concedor como pocos de sus bajos fondos, Mas se erige en gran cronista de un submundo que existe, influye y condiciona. El lector, asiste boquiabierto al desarrollo de esa especie de gran documental que le lleva de sorpresa en sorpresa, de asombro en asombro. Todo, pese a esa condición insólita, tiene la raíz clara de lo verídico de lo convincente. El resultado, un libro sabrecogedor que se lee con temblor y con admiración.

- PETER MAAS,
- "MADE IN AMERICA"
- "Ed. Argos-Vergara",
- Barcelona 80

LA LUCHA ANTIFASCISTA

Giorgio Amendola: LA LUCHA ANTIFASCISTA



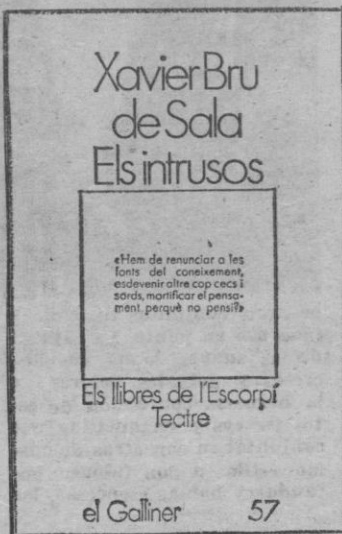
El fascismo, uno de los fenómenos de masas que sin duda caracterizaron ante la historia la primera mitad de este siglo, tuvo en Italia uno de sus caldos de cultivo más fecundos y es precisamente allí donde en el presente son detectados alicios claros de un intento de revitalización. Giorgio Amendola, teórico de la política y miembro destacado de la lucha antifascista

es ahora mismo una de las mayores autoridades mundiales en el tema.

Mediante esa modalidad, extraordinariamente atractiva para el lector, del libro-intervista hábilmente conducida ésta por Piero Melogram se ofrece un estudio en profundidad, ameno y aleccionador, de una tensión que frecuentemente queda fuera del alcance de observación de la gente pero que existe y es, además, muy representativa del momento político actual.

- GIORGIO AMENDOLA
- "LA LUCHA ANTIFASCISTA"
- Ed. Laia, Barcelona 80.

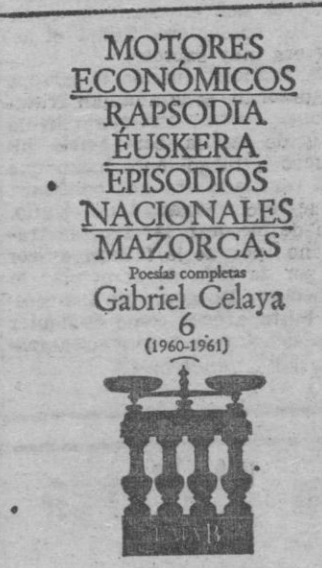
TEATRE DE BRU DE SALA



Procedente, com tants d'altres escriptors de vèlua del camp, to sovint precoç de la poesia, en el que destacà i obtengué un guardó tan important com és el "Carles Ribà" aXvier Bru de Sala acaba d'iniciar una tasca com a autor teatral. De les seves amples possibilitats n'és una clara demostració "Els intrusos", obra intel·ligent i molt ben escrita que, sens dubte, centrará en ell l'atenció dels estudiosos del fenomen teatral català.

- XAVIER BRU DE SALA
- "ELS INTRUSOS"
- Edicions 62 Co'
- L'Escorpi, Barcelona 80.

LA POETICA COMPLETA DE CELAYA



Hás de cincuenta volúmenes de poesía, son el resultado de una larga e intensa dedicación al quehacer creador llevado a cabo por ese personaje singular, tallador del verso que es Gabriel Celaya. Editorial Laia, en una programación de gran ambición, viene editando el total

de libros del poeta norteno, siguiendo un programa que con la poesía escrita en el 76 como última incorporación, integra nada menos que once volúmenes.

Nos llega ahora el sexto de ellos, en el que se integran cuatro libros de Celaya: "Motores económicos", "Rapsodia euskera", una posible selección de la mejor obra de Celaya.

- GABRIEL CELAYA,
- "POESIAS COMPLETAS. 6 (1960-1961)"

LES SAVIESES POPULARS DE JOAN AMADES



Molt oportuna la iniciativa d'Editorial Selecta de publicar, a una col·lecció com és "El tresor popular de Catalunya", l'obra vasta i admirable Joan Amades, formidable coneixedor d'aquest tresor que pretén salvar tan noble iniciativa editorial. Després dels quatre primers volums, tots ells signats pel propi Amades, on es recollen les llegendes, la rondallística, la mitologia, etc. catalanes, ara ens arriba un cinquè volum on, de forma admirable es recollen una part curiosa del refranyer popular: aquella en que les dites les petites filosofies del refrany van lligades a noms de persona. El resultat de la tasca d'inventari és sorprenent i rutilant: oportunes note sde comentari del propi Amades donen llum la precisa, en aquells caos en que la intenció pot quedar o confusa o lluny de l'apreciació del lector. Un llibre molt recomanable, darrera el qual se n'annuncien fins a vuit més, tots ells deguts a a ploma i a l'amor infinit que, de cara a la cosa popular catalana, té Joan Amades.

- JOAN AMADES
- "REFRANYS PERSONALS"
- Editorial Selecta, Barcelona 80.



En el Hotel Palas Atenea, los esposos Antonia Garau y Jorge Comesaña de la firma «Adan's Eva's» de nuestra ciudad presentaron un desfile de sus modelos para otoño-invierno, con la novedad de haber completado la pareja con la añadidura del «Adán» a lo que antes fue una «Eva» solitaria.

Siempre hay que esperar lo insólito en los desfiles de esta casa, así que hubo un comienzo en la oscuridad solo alumbrada con bengalas que portaban las maniqués vestidas de piel roja «sugeneris», de una forma tan encantadora que muy bien pudiera ser llevada al exterior y en la vida diaria.

GRACIA Y UTILIDAD

El estilo de la casa se viene mucho con esta idea; pues to que cualquier línea o manera que se imponga en la moda del momento, pasa por sus manos hacia la calle habilitada para llamar la atención solo por su exacta lindeza, donaire y utilidad, nunca por su extravagancia, y muy bien dirigida a su tradicional clientela, que es, en su mayor parte, constituida por muchachas estudiantes y empleadas y por sus madres. Es de esperar que ahora lo sea asimismo por sus padres y hermanos.

PUNTO

Después de las indiecitas

La moda en «BALEARES»

«ADAN'S-EVA'S» PRESENTO EN DIAS PASADOS SU COLECCION DE INVIERNO



pasaron conjuntos de calle y todo uso en punto. La calidad de las suaves lanas, los discretos y actuales colores, y la hermosa confección de estos jerseys y chaquetitas que conjuntaban con otras de mismo estilo o con faldas, bufandas y boinas escocesas, las

hacían atractivas en extremo. Y lo mismo el conjunto se hacía con chaquetones —tan de moda este año— de diversos géneros, algunos muy hermosos que sin querer ser precisamente imitación de peltería, tenían de ella el calor y la belleza.

No faltaron los grandes preferidos del momento entre los abrigos, hablamos de los de camello, bien resueltos en su simplicidad que hacía resaltar su calidad. Entre los demás se ha de destacar uno blanco adornado de gamuza, bonito, sobrio y acertado.

ESTAMPADOS

Blusas con lazo, sedosas, en blanco o exquisitos estampados, para llevar con los tra-

jes de chaqueta y bajo los chaquetones. Las camiseras —todo en estos tonos invernales llenos de lilas y grises, teja y tierra de siena que caracterizan la moda de ahora mismo— imprescindibles y juveniles, al gusto que ya se puede decir de siempre, por lo habitual.

Los trajes de vestir casi siempre de finísimos puntos y abundantes negros, los exclusivos para esta casa que vienen del Oriente Próximo, cortos o largos, seductores y con su punto de originalidad.

CHAQUETONES

Los chaquetones acolchados de colores, cada día más en boga entre la juventud están en Eva's... como en cualquier almacén de París o Amsterdam, hinchados, picantes, tentadores para los incondicionales de la moto, que aumentan de día en día.

EL CLUB ELSA

Este desfile, a beneficio del Club Elsa pro Centro de Rehabilitación de Drogadictos, fue presentado por los artistas Gwen Perry y Lorenzo Santamaría, con garbo y arte, naturalmente. Diversas autoridades lo presidieron. Y hubo sorteo de premios, baile y atracciones. Todo un éxito, servido por multitud de bondadosos colaboradores, entre ellos las señoritas modelo, todas clientas de la casa.

M. V. MESTRES

LA COCINA SENCILLA



Arrop. Arrope

Este es el nombre más antiguo que se conoce de un compuesto para endulzar, que todavía se usaba a principios de siglo para darlo a los niños, en los pueblos de las islas Baleares, puesto que se creía que el azúcar blanco no les convenía, idea muy acertada que se cuidaron de desvirtuar los modernos y avanzados en nutrición de la época, y que, ahora, se reconoce como muy atinada y cierta.

El arrope toma este nombre en los pueblos de habla catalana para describir una confitura muy natural que se consigue haciendo hervir el mosto o jugo de la uva negra más dulce, hasta que se reduce a la mitad de su volumen y queda dulcísima. En Mallorca se dejaba así, envasándolo cuando estaba frío como otra confitura cualquiera. Tenía el aspecto de una gelatina oscura y era muy sabroso.

En Cataluña y en el sur de Francia, cuando el arrope estaba en este punto que se ha descrito, se le añadían frutas troceadas del tiempo, melocotones, peras, cortezas (sin la parte dura y verde) de melón y de sandía, berengenas, higos verdosos, etc. y cocía de nuevo a fuego lento hasta que la fruta estaba en su punto. El resultado era una confitura muy espesa y muy agradable, que se conservaba todo el año.

Los cocineros que se jactan de mejorar las recetas tradicionales le añadieron azúcar, no porque le faltara dulzor que más bien le sobraba, sino por la idea de enmendar la plana hasta a las cosas mejor hechas. De aquí que las recetas de arrope modernas lleven tanto azúcar como cualquier otra confitura, cuando la gracia del arrope era, precisamente, el no llevar ninguno.

LA TERNURA INFANTIL HACIA LOS ANIMALES

Los niños sienten una gran atracción hacia los animalitos y no precisamente porque sean juguetones, sino por el afán de protección que suelen sentir espontáneamente los humanos hacia los seres más pequeños, puesto que lo mismo les interesa un hamster, un conejito que una rata blanca, o un cachorrito o un gato, aunque sólo los dos últimos responden a los juegos.

HERMANOS MAS PEQUEÑOS

Exactamente sentirían esta ternura hacia sus hermanos más pequeños, y los celos no surgirían nunca entre ellos si el hermano mayor tuviera derecho como los demás de la casa a hacer algo por el pequeño —cosa que muy pronto dejaría de ser simbólica para pasar a ser utilísima— si los padres vieran la suficiente diplomacia para encauzar

este natural sentimiento.

AISLAMIENTO

Por el contrario, el hermanito se aísla como si los mayores tuvieran la peste, y la ternura frustrada deja paso a la curiosidad malsana de lo prohibido, y el niño mejor dispuesto se convierte en cazador de tabúes, proyectando hacia aquello que es objeto de tantos miramientos un odio vigilante y muy peligroso.

PRIMITIVISMO

En los países primitivos todavía los hermanos mayores cuidan de los pequeñuelos, y nunca se da el caso de que éstos sean maltratados por los mayores, puesto que los sentimientos naturales de éstos no se sienten frustrados en su inclinación, ni tampoco sus madres —que todo hay que decirlo— les han colmado nunca de

lisonjas y piropos inútiles, para dejar de hacerlo de golpe y dirigirlos todos al pequeño recién llegado.

ES BUENO...

Es bueno dejar que los niños protejan a sus hermanitos o primos y les sean útiles, y así mismo que tengan algún

animal a quien cuidar, a fin de que les sea conocida desde la infancia la responsabilidad que exigen el amor y la ternura, y que estos se desarrollen en ellos como sentimientos que proporcionan un placer completo y exento de egoísmo.

M. VERDAGUER

Gimnasio Kim Mallorca

Calle G.M.O. MASSOT, 33 — Tfno. 29 82 21.

Clases de Taekwondo, defensa personal, gimnasia

NUEVO PROFESOR

SR. CHO SUNG-HEE, 7.º Dan DE LUNES A VIERNES

NOVEDADES



BOB MARLEY

Nuevo sencillo del populárrimo del Reggae Bob Marley que se lanza al mercado. En la cara «a», tenemos el tema «Lovely up yourself» del álbum AFRICAN HERBS MAN, tema que como tarjeta de presentación es una pieza obligada en todos sus una bella canción en la que está muy bien acompañado por los Wailers y que Bob la eligió para que tomara nombre su álbum antes mencionado.

En resumen, los dos temas han sido extraídos y aportan una mejora a todos cuantos no pueden adquirir el álbum.



PASSION

¿Quién decía que la música disco había llegado a su final? Después del boom Tra volta parece que se va asentando como un estilo propio e independiente.

Lo último que ha pegado en las discotecas americanas es este «Don't Bring Back Memories del grupo, casi desconocido en nuestro país, «PASSION».

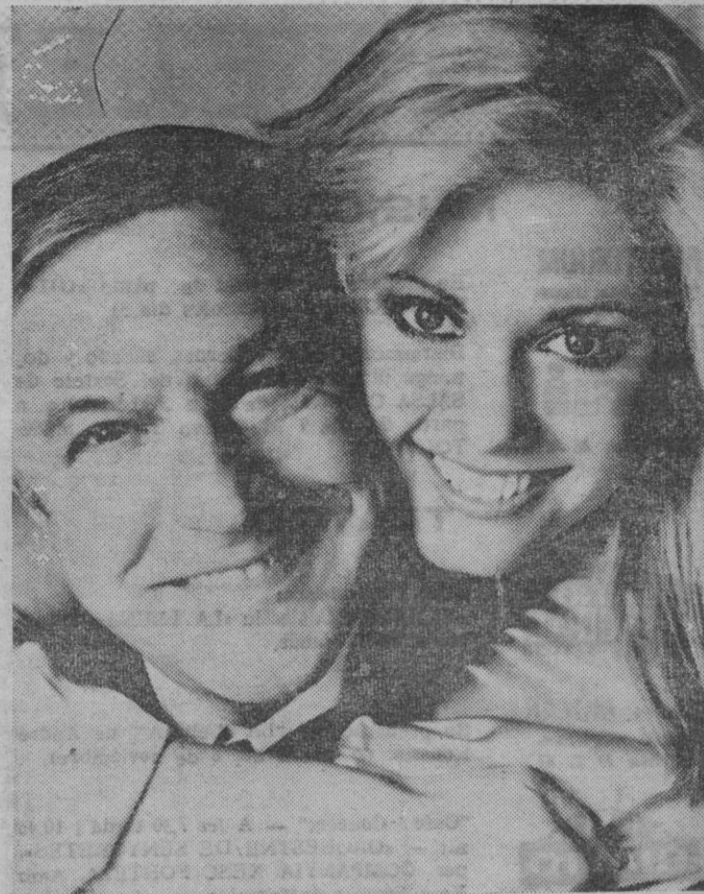
Disco mixto por su percusión y la buena interpretación vocal arreglado por Ray Martínez y con la característica rítmica de los músicos de color, aun cuando la inspiración es totalmente latina.



GIACOMO SIMONELLI

De este artista tampoco se ha oído mucho en España, aunque internacionalmente está reconocido por sus diferentes facetas musicales, especialmente por el gran dominio que demuestra en los teclados.

Como anécdota diremos que su abuelo fue secretario del inigualable Enrico Caruso. El como intérprete participó en el 20 festival de la canción popular de Viña del Mar, en Chile, donde se erigió ganador del Primer premio y el del jurado popular con la canción «Volar unidos» se edita en este sencillo que hoy presentamos.



«XANADU», EL EXITO DEL OTOÑO

ESTAMOS sin duda en un otoño caliente, caliente en varios aspectos. Uno indiscutible es el de las super-producciones cinematográficas en la línea de los mejores musicales de Hollywood.

De las obras más destacadas en los últimos días es «XANADU», record de taquilla en todos los países donde se estrena.

La película está dirigida por Robert Greenwald y protagonizada por la excepcional Olivia Newton John en el papel de Kira, Gene Kelly en el de Danny y Michael Beck en el de Sonny. La trama gira en torno a estos tres personajes soñadores que convierten sus deseos de fantasía en realidad.

Dos generaciones y un mismo objetivo unidos por la magia y el encanto de Olivia. La inter-relación de todos estos hechos confluyen en una espectacular escena donde se junta el retrato de los cuarenta y la explosión de los ochenta. Pero vayamos a lo in-

teresante para esta sección; la banda sonora. Música rica en ideas, compuesta por Jeff Lynne y John Farrar. Diez temas en total que adquieren en la voz de Olivia Newton John y la interpretación de la Electric Light Orchestra su mejor expresión de cara al éxito.

«XANADU», es el tema que da título a la película. Después de «Grease», Olivia ha tardado más de dos años en encontrar otra producción cinematográfica con un guión capaz de capturar su imaginación.

Existen ya en el mercado el álbum con los diez temas de la película y el sencillo que incorpora en su cara «b» el título «Sueños de tambores» no incluido en el álbum.

Por otro lado, «Xanadu» ya está en el segundo lugar de los superventas de nuestro país.



S.O.S. BAND: DISCO DE ORO EN USA

Lo predijimos nada más publicarse el primer disco de S. O. S. BAND en España: «Tómame tiempo» iba a ser un tiro al éxito.

Disco de oro en USA, número uno incontenible con más de 100.000 copias vendidas antes del verano en el mercado americano y en continua ascensión en todos aquellos países donde el disco se ha publicado.

Banda con poca historia a sus espaldas, los ocho miembros de la S.O.S. BAND adquirieron toda su experiencia tocando en cientos de

clubs con oscuras agrupaciones musicales. Ahora ya lo hace ante audiencias de diez y veinte mil personas y una banda tan poderosa como los Isley Brothers les reclaman para que sean sus teñeros.

La S. O. S. BAND funciona. Y lo han conseguido con sólo un single, «Tómame tiempo», una espléndida creación de arreglos perfectos, shock auditivo instantáneo, color sonoro vibrante y tumultuoso funky-soul-disco. Música que se deja oír sin dificultad.

FLASH

• TETE MONTOLIU actuará en Palma desde el próximo sábado día siete hasta el treinta del presente mes. Las actuaciones se celebrarán en la sala TRUI de nuestra ciudad. Por cierto, hoy es el último día de actuación del grupo de salsa O'BATALLA. En resumen, veintitrés días de excelente jazz dedicado a los amantes de ese estilo.

• MIGUEL BOSE tiene prevista su actuación en Palma el próximo día cuatro, dentro de la gira que desde el pasado día veinticuatro de octubre viene realizando por todo el territorio nacional.

• WILKO JOHNSON está integrado a la pandilla de los BLOCKHEADS. Su último plástico acompañado por la banda del IAN DURY es una auténtica vaclada y contiene toda la marcha que de él se puede esperar. «OH LONESOME ME» / «BEAUTY» son los dos temas este último de la pluma del DURY. Pero esto no lo es todo. En el último disco de IAN DURY se puede oír el excelente trabajo a la guitarra de WILKO, por lo que se puede pensar que están muy unidos y que su colaboración juntos puede dar cosas muy buenas.

• El pasado 2 de julio se puso a la venta en Inglaterra

el nuevo álbum de DESMOND DEKKER en el sello STIFF. Su título es «BLACK AND DEKKER» y es toda una antología de ritmos y sabor caribeño. Su presencia próximamente en la pequeña pantalla cantando su clásico «ISRAELITES» le servirá de carta de presentación para todo el público español amante de la mejor música.

• También existe ya un nuevo álbum de THERU MOUR en la compañía STIFF. Su título: «PURITY OF ESSENCE».

Nuevo álbum de JUSTIN HAYWARD titulado «NIGHT FLIGHT» donde el MODDY BLUES se ha rodeado de un montón de excelentes músicos para hacer probablemente su mejor álbum en solitario hasta la fecha.

• Muy pronto podremos gozar con la aparición del «Grandes Éxitos» del gran RAY CHARLES. Nada más y nada menos que 20 temas calientes, calientes de verdad.

• Un puñado de singles se han puesto a la venta recientemente en Inglaterra con la marca y el carácter STIFF. Por ejemplo: THE RUMOUR («MY LITE REED BOOK») JONNA LEWIE («BIG SHOT-MOMENTARILY»), PLASMATICS («BUTCHER BABY»), DESMOND DEKKER («PLEASE, DON'T BEND»), IAN DURY («I WANT TO BE STRAIGHT»)... y THE MO-DETTES («PAINT IT BLACK») con un mini-comic incluido en contraportada, estas últimas de DECCA.

CARTELERA

MUSICALES

AUDITORIUM
Paseo Marítimo.
Tfno 25 47 25

En preparación, recital de piano «GILBERT BOYER». (Miércoles día 5)

Tetu
Tetu
Teléfono: 22 06 50

Diariamente JAZZ y viernes, sábado y domingo últimas actuaciones del Sexteto de SALSA OBATALA de 23 a 3'30 horas y a partir del día 7 de nuevo TETE MONTOLIU

TEATRO

TEATRE PRINCIPAL

Avui 7 horabaixa: «EL DRAC» Collectiu «LA LLUNA». Direcció A. M. Thomás.

MOZART
Paseo Marítimo.
Tfno 25 47 25

En preparacóon, «LA MAMMA», de André Roussin. (A partir del 6 de noviembre).

RIALTO

«Café - Concert» - A les 7,30 tarda i 10,45 nit - «ORQUESTNE DE SENYORETES», per COMPANYIA XESC FORTEZA. Amb Xesc Forteza i Margaluz. - Localitats a taquilla amb tres dies d'antelació.

RIALTO
Tfno 22 17 42

SALAS DE ESTRENO

Alexandra
Tfno 27 54 34

«S» «GENARITO HOMBRE OBJETO FEMENINO» e «INMACULADA Y CONCHITA». Doble programa totalmente prohibido a menores 18 años

Palacio AVENIDA

Desde las 3,15: «LA NIEBLA», con Adrienne Barbeau, Jamie Lee Curtis y Janet Leigh Complemento: Louis de Funès en «SALVESE QUIEN PUEDA» Apto para todos los públicos.

Historia
Tfno 21 01 25

Desde las 3'15: «S» «ENTRE GATAS EN CELO». Clasificada «S» Complemento: «MAYRA, LA VENUS NEGRA», Norma Jordén, Rosanna Schiafino. - (Totalmente prohibido a menores 18 años)

SALA AUGUSTA

Segunda semana, «BRONCO BILLY». - Desde las 3, con Clint Eastwood y Sandra Locke. - Complemento: «Las últimas y alegres aventuras de un rabino». - (Menores)

SALA AUGUSTA

Desde las 3'30: «CUATRO CHICAS (GIRLS)», un film de Just Jaeckin, con Zoe Chaveau, Anne Parrillaud Complemento: «AMOR Y BALAS», con Charles Bronson. - Mayores 16 años

SALA BORN

Desde las 3,15: «EMERGENCIA» ("City on fire"). Un film de Alvin Rakoff con Henry Fonda Ava Gardner, James Franciskus Shelley Winters y Susan Clark (El cantesco espectáculo de toda una ciudad envuelta en llamas.) Y «THE WANDERERS». Mayores 14 años.

SALA BORN

Capitol

Desde las 3'- «VRUS», un film le Anthony Dawson con John Saxon, Elizabeth Turner y May Heatherly. Complemento: «EL MUERTO. LOS VIVOS Y EMMANUELLE». (Aut. mayores)

LIRICO

Desde las 4: «LABERINTO», un film como sólo Hitchcock podría realizarlo, con Angie Dickinson, Lino Ventura. Complemento: «CONCORDE AFFAIRE». - (Toletado menores)

NUEVO VISTARRAMA

Tercera semana. Desde las 3,00: «EL IMPERIO CONTRAATACA». Un film de Irvin Kershner con Mark Mamill Harrison Ford Carrie Fisher Billy Dee Williams y David Prowse como Darth Vader. En Panavision La saga de «LA GUERRA DE LAS GALAXIAS» continúa Pasos: 4,00, 7,15 y 10,30 Complemento: «SEÑORITAS DE UNIFORME» con María José Cantudo y Josele Román. Apto menores

LUMIERE

«LA CHICA DEL ATARDECER». Un film de Dino Risí, con Ornella Muti, Ugo Tognazzi. (horario: 3, 6'40 y 10'25). Complemento: «ELLA, ELLOS Y LA LEY». José L. López Vázquez, (horario: 5 y 8'55). - Mayores 16 años.

METROPOLITAN

Desde las 3'15: «NAVAJEROS». Una película de Eloy de la Iglesia, con José L. Matzano, como «El Jaro» Horario film: 4'35, 7'35 y 10'35. Complemento: «VICIO DE FAMILIA». Edwige Fenech, Renzo Montagnani. - (18 años)

JAMEL

«ADIOS, TIO TOM». Un film de Gualtiero Jacopetti y Franco Prosperi; autores de «Este perro mundo» y «Hombres salvajes, bestias salvajes». ¡Violenta! ¡Agresiva! Lo que «RAICES» no se atrevió a contar. Complemento: «¡QUE DIABLOS PASA AQUÍ!». - Exclusivamente para mayores 18 años.

Chaplin multicine

SALA 1 - 3'25, 5'55, 8'15 y 10'35. «BUSCANDO AL SR. GOODBAR», un film de Richard Brooks, con Diane Keaton, Richard Gere. Un film osado, realista. - (18 años)

Chaplin multicine

SALA 2 - Horario: 3'05, 4'35, 6'10, 7'40, 9'15 y 10'45. «SUEÑOS DE SEDUCTOR», un film de Herbert Ross, con Woody Allen, Diane Keaton. - (14 años)

Chaplin multicine

SALA 3 - 3'05, 4'55, 6'45, 8'40 y 10'30. «A LA CAZA» («CRUISING»), un film de William Friedkin, con Al Pacino. La película más insolita del año.

Nuevo MODERNO

Tercera semana. Desde las 3,00: «EL IMPERIO CONTRAATACA» con Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher como la princesa Leia. Un film de Irvin Kershner en Panavision Un espectáculo deslumbrante. ¡La saga de «LA GUERRA DE LAS GALAXIAS» continúa Pasos: 4,00, 7,15 y 10,30. Complemento: «SEÑORITAS DE UNIFORME» con María José Cantudo y Josele Román. Apto menores

Palacio PRINCIPAL

Butaca 150 ptas. Desde las 3'- (Segundo mes) «EL NIDO», un film escrito y dirigido por Jaime de Armiñán, con Hector Alterio, Ana Torrent y Luis Politti. Complemento: «¡QUE VIVA ITALIA!» (Mayores 16 años).

Kivallé

Desde las 3'15: «KANADU». Olivia Newton-John - Gene Kelly, Michael Beck. Director: Robert Greenwald. Una fantasia, un musical, un lugar donde los sueños se hacen realidad. (Horario del film: 4,35, 7,35, 10,35). Complemento: «LOS CABALLEROS DEL BOTON DE ANCLA». - Apto para todos los públicos.

Antonio Murguía

Versalles

«TRIPLE CROSS». Una película de Terence Young, con Yul Brinner, Romy Schneider. Horario: 3, 6'40, 10'20. Complemento: «AVALANCHA». (Horario: 5'20 y 9). - Mayores 14 años)

Barcelona y Combi

SALAS DE REESTRENO

SALA DAWSON

(Sábado y domingo) «LOCA ESCAPADA A LAS VEGAS» y «EL JUSTICIERO DE HONG KONG»

BELLVER CINEMA

Desde las 3'15: «Estreno» «LOS CUATRO DEL MISSISSIPPI» con Brod Harris y Sabine Singen; y «BRUCE LEE «El tigre» en COMBATE MORTAL». - (Todos los públicos)

abc CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10,00 horas: «LA PROFESORA DE CIENCIAS NATURALES» Lilli Carati, Giacomo Rizzo. Eastmancolor. Complemento: «EL HOMBRE DEL CIAN». Lee Marvin, Richard Burton. Technicolor.

FRANCASTO

«S» «LENGUA DE PLATA» y «LOS VIOLADORES DEL AMANECER». Doble programa totalmente prohibido a menores 18 años.

Via Argentina

Desde las 3'15 tarde: BRUCE LEE EL REY DEL KUNG-FU y LOS ANGELES DE FUEGO. - (Menores)

NUEVO REX CINEMA

Jueves y viernes 9 noche: «EL EXPRESO DE MEDIA NOCHE»; y «CUANDO LOS HOMBRES USABAN CHIPORRA Y CON LAS MUJERES HACIAN DING DONG». - (Mayores 18 años)

SALAS DE FIESTAS

BROADWAY - EURO - BROADWAY. - Algo con categoría internacional y... poco hay mejor en estilo en el mundo entero. A estas alturas NO CABE ENGAÑOS; la gente viaja y lo sabe bien. Como espectáculos, mujeres y ambiente «LO MEJOR». LA FIGURA DE AHORA. EL CACHONDO Núm. 1 MANOLO DE VEGA, con su SHOW, además de todo lo otro y desde hoy en el EURO MUSICA EN VIVO CON ORQUESTA. - C/ Joan Miró, 36. A 100 metros Plaza Gomila, en Palma de Mallorca. Tfno. 28 52 73 y 28 52 72. LA SALA EURO. Tardes de 5 a 9 discoteca que la mayoría acaban en bodas, Calle Joan Miró, 36 (antes Calvo Sotelo).

espectáculos

S'ESCAR (Cabaret) - Avda. Argentina, 1 - Todos los días baile y atracciones. (Dos pases diarios).

MAKIAVELO (Hotel San Francisco). Playa de Palma - Baile con (THE LATIN SOUND) y «RUBI'S QUINTET»

CLUB LATINO - Las Maravillas (entre Bañerios 5 y 6) Todos los días Baile

BINGO TEATRO BALEAR, Plaza Rosellón. - Abierto de 5 tarde a 3 madrugada. - Servicio restaurante abierto toda la noche Bar-Snack. Parking gratuito.

MUSEO DE CERA - Abierto todos los días de 9 a 20 horas. - Carretera Palma - Alcudia, Km. 25. Tfno. 511228. Binisalem.

MARINELAND (Costa d'En Blanes) - Espectáculos de Delfines, Focas y Papagayos. - Acuario.

CASINO MALLORCA. - Todos los días de 15 a 0'4 hs. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Dados, Punto y Banca, Chemin de Fer y Máquinas Automáticas de Juego. Final Autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera) Tfno. 68 00 00. Transporte gratuito diario desde la Plaza España a partir de las 15'30 horas.

Rosales club
BINGO
CADA DIA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA
SERVICIO DE CAFETERIA
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

SIN CANAS CON BRILLANTINA
SVLTANA
VITALIZA Y DEVUELVE AL CABELLO SU COLOR NATURAL
CASTELVÍ-BARCELONA

TEATRE PRINCIPAL
Consell de Mallorca
GRAN EXIT DE
«EL DRAC»
COLLECTIU
«LA LLUNA»
Direcció: A. M. Thomás.
AVUI DARRERA FUNCIO:
7 HORABAIXA.

Auto Radios LLOMPART
SENSACIONAL OFERTA
Instalación:
- RADIO CASSETTE - OM - FM - STEREO
- ECUALIZADOR 30x30 WATIOS
- CUATRO ALTAVOCES POTENCIA
- ANTENA
Precio 39.900 ptas.
Y DE REGALO UN TV. 12 PULGADAS
C/ H. Manacor, 75 - Tel. 414400

COMPANIA LIRICA DE MADRID
ISAAC ALBENIZ de JUAN JOSE SFOANE
TEATRE PRINCIPAL
PALMA DE MALLORCA
Consell de Mallorca
GRAN TEMPORADA DE ZARZUELA
del 8 al 23 de noviembre
«LA DEL SOTO DEL PARRAL»
«LA DEL MANOJO DE ROSAS»
«LA VERBENA DE LA PALOMA»
«LA REVOLTOSA»
«LA CORTE DE FARAON»
«LA CALESERA»
«MARINA»
COMPANIA LIRICA DE MADRID
ISAAC ALBENIZ
Precios populares desde 200 ptas.

espectáculos

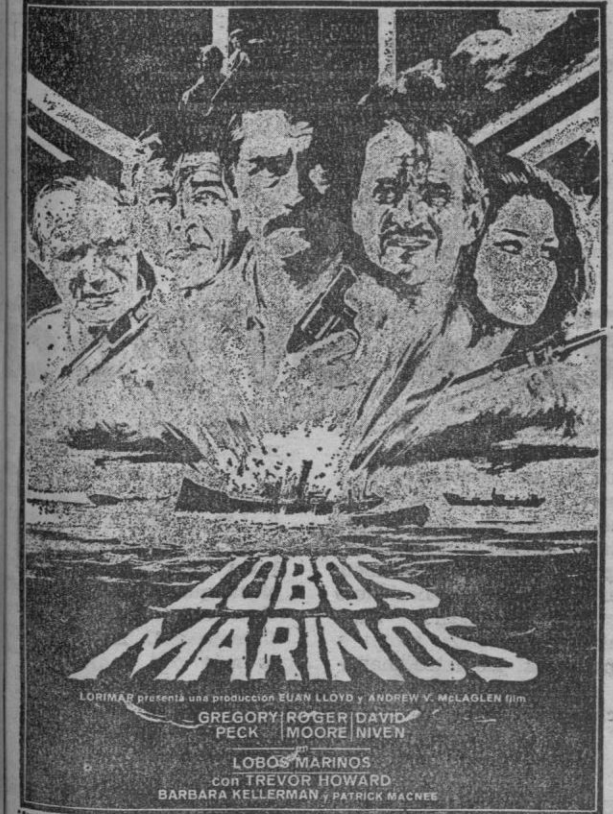
El Restaurante del C. N. CALA GAMBA

Comunica a su distinguida clientela y socios el cierre de su establecimiento desde el día 2 del 11 por la noche, hasta el 17 . 11. Disculpen las molestias.

Fábrica de hilos para coser

Busca representante/s o distribuidor/es introducido/s en los sectores de calzado, marroquinería, confección en piel y tapicería, etc. etc. Para la zona de CIUDADELA (Menorca) y Palma de Mallorca. — Interesados dirigirse de puño y letra al apartado número 945 de Roldós, c/. Vergara, 10 Barcelona . 2.

EL MISMO GUIONISTA, DIRECTOR Y EQUIPO QUE REALIZO EL FORMIDABLE FILM «PATOS SALVAJES» AHORA EN UNA NUEVA Y EXPLOSIVA AVENTURA!!!



DURANTE LA 2.ª GUERRA MUNDIAL UN COMANDO DE 18 HOMBRES TIENE QUE REALIZAR UNA MISION SUICIDA EN LA INDIA»

SALA AUGUSTA ¡MAÑANA! ESTRENO HOY - ULTIMO DIA CLINT EASTWOOD «BRONCO BILLY»

SALA AUGUSTA SIGUE CON GRAN EXITO EL NUEVO FILM DE Just Jaelkin «CUATRO CHICAS» (Girls)

GUIA DEL CINEASTA

LA CHICA DEL ATARDECER (Comedia dramática). — Un veterano actor acogido en una residencia se enamora de una chica de servicio a la que quiere lanzar al mundo del espectáculo. Bastante bien observado el mundo de los viejos artistas en una historia agrícolce bien realizada e interpretada.

GATAS EN CELO (Erótica). — Esta es la primera película que se presenta sin doblar y sin títulos, lo que demuestra la confianza de los distribuidores en las escenas eróticas, filmadas con una delectación lindante con lo pornográfico.

LABERINTO. (Intriga). — La trama de intriga está muy bien escrita y narrada en imágenes. Destaca la sobria interpretación de Lino Ventura —en el padre que busca a su hijo en Canadá— y la ambientación que nos sitúa perfectamente en los escenarios donde transcurre la acción.

LOS CUATREROS DEL MISSISSIPI. (Western). — Un western de coproducción europea en el que se resalta toda la parte de acción y violencia del género.

EMERGENCIA. (Catástrofes). — Un incendio que se inicia en una refinería de petróleo pone en peligro a una ciudad. El máximo despliegue de efectos especiales se concentra en las secuencias del hospital, en una película que es una variante de un género. Reparto de figuras de prestigio que mejoran el film.

TRIPLE CROSS (Bélica). — Reposición de un éxito del cine bélico y de espionaje con el atractivo de actores consagrados y una acción bien llevada.

CUATRO CHICAS. (Comedia de costumbres). — Los trazos de las cuatro jóvenes protagonistas no son muy firmes una a una pero funcionan bien en conjunto, como representación de una juventud informal, escasamente irresponsable y... con más prejuicios de lo que parece. Domina un tono desenfadado y simpático.

KANADU (Musical). — Se sigue la tónica de las películas musicales actuales. En ésta hay bastante fantasía e imaginación y junto a la joven Olivia Newton John, vemos al veterano maestro del musical americano Gene Kelly, Buenos medios de producción.

ADIOS TIO TOM (Documental). — Prospero y Jacopetti con su "Mondo Cane" sentaron escuela al ofrecernos de una forma más o menos compuesta, lo insólito del mundo de hoy. Esta es una película muy en su estilo que causa el impacto deseado y es, fruto, desde luego, de un impropio trabajo.

NAVAJEROS (Testimonio). — Los personajes, los hechos y el ambiente son testimonio de unas situaciones tristemente reales. La película tiene interés y emoción pero resulta peligrosa para cierto sector de la juventud que pueden emular a sus "héroes". Muy creíbles los personajes y muy de los bajos fondos en diálogo.

VIRUS (Terror). — Combatientes del Vietnam, que practicaron el canibalismo, llevan incubado un virus contagioso, la película tiene sus golpes de efecto bastante bien distribuidos para causar el impacto deseado a los espectadores amantes de estos temas.

SUEÑOS DE SEDUCTOR. (Cómica). — Esta película, estrenada en 1973, fue la que realmente lanzó a Woody Allen, reconocido como un renovador del cine cómico. Ahora que se está revisando su obra, su reposición nos parece oportuna.

BRONCO BILLY (Comedia). — A pesar de que los tiempos han cambiado, Bronco Billy dirige un espectáculo circense que intenta mantener los mitos del Oeste. Hay bastante humor en el trazo de los tipos y situaciones característicos de la comedia y parodia del western.

A LA CAZA. — Un policía se introduce en el ambiente homosexual más depravado para descubrir a un criminal. La recreación del crudo ambiente de unos locales que se nos dice que existen está muy bien conseguido. Clima denso, relato interesante y desenlace muy ambiguo.

LA NIEBLA. (Terror). — Hace cien años se cometieron unos asesinatos y se provocó un naufragio. Ha llegado el momento de la venganza. Una historia de aparecidos en la que John Carpenter nos muestra, una vez más, su pericia en mover los elementos de intriga y terror.

EL IMPERIO CONTRAATAACA. (Ciencia - ficción). — Se parte de unos personajes y hasta un estilo conocidos, pero el film supera lo visto hasta ahora en la perfección de los efectos especiales, grandiosidad en los decorados, espectacularidad en los lances y en la elección de fondos naturales. Esto, a pesar de que deje momentos de reposo al espectador.

JOE LEWIS EL UNICO HOMBRE QUE VENCIO A

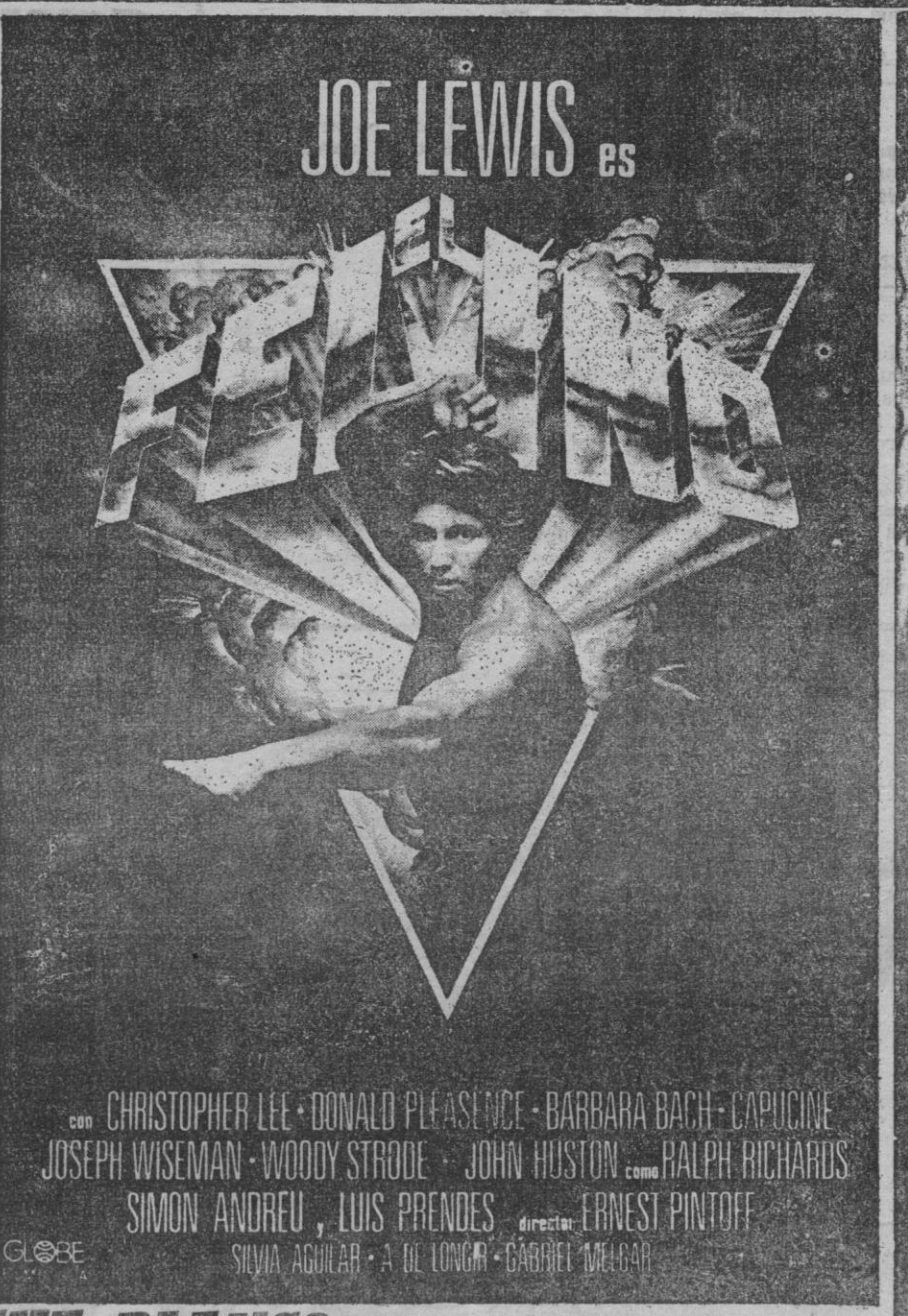
BRUCE LEE en



MAÑANA ESPECTACULAR ESTRENO «EL FELINO»

...UN CUERPO PODEROSO CON PIERNAS DE ACERO PARA GOLPEAR Y CASTIGAR Y MANOS PARA CORTAR Y DEMOLER ¡ACCION TREPIDANTE! ¡SUSPENSE ESTREMECEDOR!

COMPLEMENTO: COMANCHE BLANCO (APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS) HOY - Ultimo día «LA NIEBLA» - «SALVESE QUIEN PUEDA»



con CHRISTOPHER LEE · DONALD PLEASANCE · BARBARA BACH · CAPUCINE · JOSEPH WISEMAN · WOODY STROBE · JOHN HUSTON como RALPH RICHARDS · SIMON ANDREU · LUIS PRENDES director ERNEST PINTOFF · SILVIA AGUILAR · A. DE LONGA · GABRIEL MELGAR

MANACOR DIA A DIA

OLIMPIC - LACAMBRA

LACAMBRA es un dels millors equips de nacional



Parera se ha convertido en el "salvador" in extremis del Olimpíic; algunos puntos se han conseguido gracias a la intervención del canchero olimpista y está pasando momentos de gran forma. Mut es la otra cara de la moneda, gracias a su magnífica labor de ataque se han logrado impresionantes goles. Hoy volverán a ser figuras, junto con sus compañeros ya que en estos momentos el Olimpíic constituye un bloque homogéneo.

Avui demati tenim, altra volta un espectacular partit de futbol protagonitzat per l'Olimpíic que en partit de Divisió Nacional Juvenil disputarà amb Lacambra, equip barceloní dels més tècnics i més potens del grup.

UN ESQUEMA DE JOC

L'Olimpíic ha sorprès agradablement als aficionats manacorins per les seves victòries, però també per la seva concepció pràctica del futbol. A diferència del Manacor, per exemple, l'Olimpíic té un esquema de joc, i juguen amb la mateixa voluntat que els grans, però amb les idees més clares.

LACAMBRA, DELS MILLORS

Lacambra és un dels galls del grup. El nom potser no soni massa als aficionats perquè tenen més relleu un Saragossa o un Barcelona At. No obstant basta veure la taula classificatòria i els resultats obtinguts per aquest equip per veure que tenim, avui un dels rivals més perillosos.

ENTRENAMENTS INTENSOS

Es ben clar que l'Olimpíic s'ha topat amb els equips més fluxos de la categoria, fins ara. S'hauran d'esmoliar si volen seguir trepitant fort, però en Jimmy n'és ben conscient i els jugadors també i per tant han accelerat el ritme d'entrenaments a fi d'estar en plena forma ara que venen una partida de confrontacions molt delicades.

Avui demati hi haurà una altra gernació, com deim. Potser dues centes mil pessetes d'entrada, o més, que ben merescuda la tenen. No dubtam que el públic animarà tant si se guanya, com fins ara tant si no se guanya. La moral és alta i l'Olimpíic és un gran equip

TORNEO INTERCLUBS DE PESCA

José Albons, 1er clasificado

Se celebró con gran éxito el trofeo de Pesca Interclubs, organizado por Els Serrans de Manacor. Hubo suerte sólo en parte ya que el día fue espléndido gracias al buen tiempo reinante, sin embargo la mar andaba revuelta y ello dificultó la labor de los pescadores participantes.

143 PARTICIPANTES

En total fueron 143 los participantes y todos ellos se reunieron en el Club Náutico de Porto Cristo, tras finalizar la prueba, para sentarse alrededor de una mesa y celebrar entre mates y la fiesta. Como detalle diremos que "La Caixa" obsequió a todos los participantes con una medalla.



Participantes Torneo Interclubs de Pesca.

CLASIFICACIONES

1. José Albons, 2,215 k. San Francisco
2. José Zarzuela, 2,148 K. Campos
3. Lorenzo Vallespir, 1,695 K. Guel
4. Miguel Albons, 1,695 K. San Francisco

5. Bartolomé Gili, 1,655 SERRANS

La pieza mayor fue capturada por Juan Barceló, un Sargo de 640 gramos-SERRANS. En Damas la primera fue Paquita Vilalonga, seguida de Carmen Zamorano y de Margarita Llabrés.

Felicitemos a los ganadores y a los organizadores por su buena labor.

CENTRO ORIENT

Colaborador de ANAM

Se facilita orientación Naturista y consejos sobre alimentación adecuada para aliviar determinadas enfermedades.

Salud - Naturismo - Yoga
El Dr. Messeguer, colaborador de ANAM, ha ofrecido su colaboración a los Naturistas de Mallorca para ayudar a las prácticas Naturistas, ha sugerido que los interesados en la curación de determinadas enfermedades podían hacerle una consulta, a la cual él contestaría durante las

visitas que realizará en el Centro de Yoga del Orient. El día 4 tendrá consulta en el local salón de Yoga del Orient, Via Roma 19, Manacor, antes tienen que pedir hora. Las consultas se realizarán en un sobre con la dirección para el Dr. Messeguer, especificando en una cuartilla el tipo de enfermedades, de las cuales quiere ser atendido; dicho sobre se entregará en la oficina del ORIENT o en el local Social de ANAM.

COMUNICADO DE O.I.M.

Antonio Sansó Barceló, Guillermo Mascaró y Sebastián Sureda V, en representación de Opció Independent per a Manacor, comunican:

Que en base al acuerdo tomado en la reunión el día 29 de Octubre de 1980 pone a la disposición de esta presidencia la comisión de zonas turísticas. Al mismo tiempo se acuerda que por parte del grupo queda rescindido

el acuerdo postelectoral firmado por los grupos firmes del llamado "Pacto Son Brun" suscrito por UCD, CD y CDI

Lo que comunicamos dos los grupos mencionados para su conocimiento y actuación a partir de la fecha. (Firman los 3 concejales OIM)

RACO DE L'OC

"Star trek" - No es de los encerts més qualificats que hauriem de contabilizar a Robert Wise, ja que si bé no s'han escatimat ofertes especials, música i fotografia; l'argument és exageradament recercat per oferir-nos una desenllaç de guerra entre galaixas, que dona motiu a la pel·lícula. De totes maneres, entrem als aficionats a la ciència-ficció.

Karate, Judo i altres marçials generalment d'incloure dins el cinema d'aventures. Aquesta, de Lee Tso-Nan suposa certa novetat per aferrar el tema dins la temàtica ciaca que va tenir la obra maestra en el "Hong Kong Connexion". Així l'aventura és més per majors que gent jove.

"Hong Kong Connexion" - Les pel·lícules de Kung-Fu,

"Ratataplan". - Més pel·lícula al estil còmic ens tenen acostumats els lians, vetaci una sèrie "gags" un poc al estil Keaton, molts dels són un verdader encert, i tenir esperances en Melvyn Frumkin, actor i director a la vegada, amb el sentit que pot madurar un estil pi dins el cinema còmic.

Juventud armada y grossa". - Recent producte de Romolo Guerrieri basat en una violenta; cinema d'acció tant, al estil que a Espanya ha trobat amb Josep A. de La Loma un decdit zador. Ferta discret sense massa ambicions.

J. M. S.



Si Rudolf Diesel levantara la cabeza, se compraría un Mercedes... Diesel.

Si Ud. quiere saberlo todo sobre los automóviles diesel, venga a ver los nuevos diesel de Mercedes. Todos ellos; 200D, 240D ó 300D, son el mejor ejemplo de la evolución de los diesel, con una sorprendente aceleración, exentos de vibraciones y con una elasticidad que le recordará a la de los motores de gasolina.

Venga a ver su Diesel Mercedes-Benz al Concesionario Oficial.



Mercedes-Benz
LA SEGURIDAD DE VIAJAR MEJOR

AUTO VIDAL, S.A.

¡¡ENTREGA INMEDIATA!!

GREMIO TONELEROS, Nº 34 Teléfonos 29 09 20 - 21 POLIGONO LA VICTORIA

INCA DIA A DIA

LUTO EN LA SALLE
EL HERMANO MATEO DURAN
FALLECIO EN PALMA



El pasado día 22 falleció en una clínica palmesana, víctima de rápida y cruel enfermedad, el hermano Mateo Duran Mascaró, natural de Manacor, pero muy vinculado al colegio inquense, en el que pasó muchos años prestando su valiosísimos servicios.

Había nacido el 22 de agosto de 1927. En 1944 entró en el aspirantado menor de Pont d'Inca, al año siguiente, entrar en el aspirantado. Tomó los hábitos el 17 de octubre de 1945. En octubre de 1946 hizo los primeros votos y en agosto de 1956 efectuó la profesión perpetua, en Pont d'Inca, para culminar el segundo noviciado en diciembre de 1965.

Su labor lasaliana le desahogó en Santa Margarita, Alcoy, Bilbao, siendo digno de destacar que tanto en Alcoy como en Inca y Palma, estuvo en diferentes etapas.

En nuestra ciudad estuvo desde 1949 al 54 y desde 1966 al 70, desde donde se trasladó a Roma para realizar estudios hasta 1974 en que pasó otra vez a Palma, en donde ha permanecido hasta su muerte.

El hermano Mateo realizó los estudios de oficialía industrial, bobinador instalador (colaboró en el montaje de la televisión en el colegio de Palma), Maestro de la Iglesia, auxiliar en en letras y ciencias, grado elemental.

La figura del hermano Mateo es recordada y muy apreciada en Inca, por la magnífica labor que fue desarrollando a lo largo de los 9 años que estuvo entre nosotros. Además de sus labores en las clases, siempre sacó fuerzas de flaqueza para ayudar, con su entusiasmo, a que culminaran las empresas culturales, deportivas o recreativas que emprendían los exalumnos y alumnos. Digna de recordarse es la puesta en escena, en diferentes años, de la obra "Pastores a Belén", con la que el grupo "La Salle" se pasó por toda la isla.

El último homenaje inquense tuvo lugar el pasado jueves con motivo de la misa, que en sufragio de su alma, tuvo lugar en la capilla del colegio, a la que asistieron numerosa representación de la Asociación de Padres, Alumnos, entidades deportivas, y sus hermanos de religión. Descanse en paz el buen religioso, que tan honda huella dejó a su paso por Inca.

AVUI, FIRA
DEPORTES, TOROS, CONCIERTO

Sospechamos que, a poco que el tiempo acompañe, nuestra ciudad vivirá una jornada importantísima con motivo de la celebración de la tercera feria. Es verdad que la feria, propiamente dicha, ha perdido en toda la isla mucho del atractivo que antaño fuera su más brillante estandarte. Pero es obligado recoger que en nuestra ciudad se ha iniciado una visible mejoría gracias al desvelo y entusiasmo de esta jovencísima "Associació de Comerciants d'Inca" que, en poco tiempo, gozan las mieles de un resurgimiento que todos reconocemos y que a todos beneficia.

El ambiente que vivió la ciudad el pasado domingo superó con creces cuantos ambientes nos fue dado contemplar en los últimos tiempos. Y tenemos la corazonada de que todos los optimismos serán superados hoy, porque los comerciantes no se han dormido sobre los laureles y el programa que presentan habrá de movilizar no sólo a los inquenses, sino a muchos mallorquines.

I CARRERA POPULAR

Ayer al mediodía nos pusimos en contacto con la comisión de festejos de dicha asociación. Sufrían el agri-dule sabor del triunfo anticipado, porque las previsiones deportivas depositadas en la "I Carrera pedestre popular" desbordaba todos los cálculos. Decíamos que la firma "Quejy" aportaba trescientas bolsas para que fueran entregadas a todos y cada uno de los participantes. Bolsas que, como cabe suponer, irán llenas de los productos más acreditados de la casa. El problema, ayer tarde, era que por estar en pleno fin de semana, era imposible conectar con dicha firma porque "no había

nadie en casa" y se daba el caso, asombroso caso, de que los corredores inscritos para esta prueba atlética sobrepasaba el número de cuatrocientos. Suponemos que la "Associació" hará de tripas corazón para poder cumplir la promesa de que todos los participantes, tendrán su obsequio.

Además de los trofeos para los triunfadores de las distintas categorías habrá «medalla» para todos (si se han podido alcanzar más, claro) y existe otra aportación digna de reseñarse: «Meyba» regala una docena de chandals a distribuir entre los primeros clasificados de cada categoría.

La carrera se iniciará a las 11'00 horas de la mañana y se espera que media hora más tarde lleguen a la meta los primeros corredores. La salida, desde la Placa Mallorca, hacia la carretera de Selva, desvío hacia la de Manacor para entrar otra vez en la ciudad por la calle Biniamar, Santo Domingo, Juan Seguí y Plaza España, en donde estará instalada la meta.

Trabajo extra para los guardias, antes, durante y al final de la prueba, puesto que los vehículos y, naturalmente, más de cuatrocientos atletas pueden armar el taco si el público no muestra una voluntad cívica que facilite la buena marcha de esta prueba deportiva. Esperamos que la colaboración ciudadana, que hoy será más necesaria que nunca.

Trabajo extra para los guardias, antes, durante y al final de la prueba, puesto que los vehículos y, naturalmente, más de cuatrocientos atletas pueden armar el taco si el público no muestra una voluntad cívica que facilite la buena marcha de esta prueba deportiva. Esperamos que la colaboración ciudadana, que hoy será más necesaria que nunca.

Trabajo extra para los guardias, antes, durante y al final de la prueba, puesto que los vehículos y, naturalmente, más de cuatrocientos atletas pueden armar el taco si el público no muestra una voluntad cívica que facilite la buena marcha de esta prueba deportiva. Esperamos que la colaboración ciudadana, que hoy será más necesaria que nunca.

Trabajo extra para los guardias, antes, durante y al final de la prueba, puesto que los vehículos y, naturalmente, más de cuatrocientos atletas pueden armar el taco si el público no muestra una voluntad cívica que facilite la buena marcha de esta prueba deportiva. Esperamos que la colaboración ciudadana, que hoy será más necesaria que nunca.

LA NOVILLADA

Rafael de Palma, Campanilla y Valentín Luján, tres toreros isleños, se las entenderán con seis novillos salmantinos. Pero no es nues-

tra intención hablar desde la parcela taurina, entre otras razones porque, en este aspecto, confesaremos nuestra bisoñez. Lo que sí es digno de resaltar es que los comerciantes inquenses no han montado, tras improbos esfuerzos, este espectáculo taurino con miras o intereses particulares. Todo su sacrificio está dirigido a la Casa Hospicio o Residencia de Ancianos, que está embarrada en importantísimas obras de reforma necesarias a todas luces.

Si es normal y frecuente que se soliciten donativos para este fin, debe aprovecharse esta estupenda oportunidad de aportar una ayuda a través de un espectáculo tan español y tan escaso en nuestra ciudad, como es una novillada. Esperemos que la ciudad responda a este esfuerzo y que el esfuerzo de ese puñado de inquense, así como de cuantos han colaborado —la empresa Balañá, el señor Alcazar, los mismos toreros, etc.— tengan el premio alegre de poder aportar una ayuda a nuestra Casa Hospicio.

MUSICA Y FOLKLORE

A las seis de la tarde, en la Plaza España, habrá concierto a cargo de la banda «Unión Musical Inquense». La tarde se completará con la actuación de la «Revella d'Inca», que dirige Jaume Serra. Bona diada de fires, amics!

PEPE, EN «ESPIRAFOCS»

En la sala de exposiciones de la Librería «Espirafocs», de nuestra ciudad tiene expuestos sus originalísimos trabajos el dibujante Pepe, muy popular a través de diez años de ilustrar historietas de humor en «Ultima Hora» y, de tarde en tarde, colaborando en el semanario local «Dijous».

Pepe se halla vinculado, a través de sus dibujos, con nuestra ciudad puesto que en repetidas ocasiones ha sabido captar la actualidad inquense con su estilo personalísimo. Muchos de los dibujos aparecidos en la prensa, cuyos originales han podido ser recuperados, se muestran a la curiosidad del público el cual, como detalle digno de recogerse, tiene la oportunidad de «improvisar su propio chiste», según sea el matiz o el estado de ánimo de cada visitante.

«Espirafocs» está siendo muy visitada merced a esta exposición que patrocina, como en otras localidades isleñas, la Caja de Ahorros de las Baleares, «Sa Nostra», y a través de la cual nos es dado contemplar el humor ilustrativo de grandes y pequeños acontecimientos que han sido reducidos o realizados por el rotulador, el lápiz o cualquier artillero capaz de trazar unas líneas sobre el blanco papel y que se ha visto convertido en transmisor insolente del acontecer cotidiano de nuestra época.

POR QUE
PERDIMOS
LA GUERRA

El próximo martes, en Manacor, organizado por el cineclub Perlas, se proyectará la película «Por qué perdimos la guerra». La C.N.T., Federación Local de Inca, nos ruega hagamos público que aquellos afiliados y simpatizantes que tengan intención de asistir a dicha proyección se pongan en contacto con los compañeros inquenses, al objeto de organizar el traslado. Dicha película recoge un capítulo importantísimo de la guerra civil española y el importante papel que intentaron jugar los anarquistas que, a la postre, se vieron abortados por las trabas impuestas por tendencias que se decían izquierdistas, tanto a nivel nacional como internacional.

CARTELERA
INQUENSE

MERCANTIL. — «The Wanderers» y «La profesora lo enseña todo».

PRINCIPAL. — «El día del fin del mundo» y «Qué noche, muchachos».

NOVEDADES. — «Tomorrow, tomorrow» y «La rebelión de los bucaneros» (apt).

FARMACIA DE TURNO. — Pujadas, Jaime Armengol, 45

DISCOTECA NOVEDADES. — 5 tarde, Gala de Moda.

DISCOTECA HD. — De 5 a 9'30, Tardes de Moda.

Señalemos que esta exposición de dibujos estará abierta hasta el próximo miércoles.

LLABRES, EN CONIUM

Continúa abierta al público la exposición de oleos del joven pintor local Sebastián Joan Llabrés i Munar. En su día dimos cuenta de la inauguración y hoy podemos ofrecer a los lectores la noticia cierta del éxito conseguido por este pintor que, sin lugar a dudas, ha sorprendido gratamente a los aficionados inquenses.

MARIA LLOMPART
EN POLLENSA

Recogemos con agrado la noticia aparecida ayer en la crónica de Pollensa, en la que se anunciaba la presentación de otra artista inquense, que anoche inauguraba su exposición de oleos en la sala «Colony». Se trata de Maria Angeles Llopart, que con esta salida ha iniciado una etapa nueva en su caminar artístico. Deseamos a nuestra paisana toda suerte de venturas y de éxitos.

Adquiera **Baleares** en INCA

- PAPELERIA JUMA — Calle Lluç, 16.
- LIBRERIA A - Z — Calle Juan Seguí.
- LIBRERIA ARIAS — Calle Obispo Llompart, 43.
- LIBRERIA BELTRAN — Calle General Franco, 34.
- LIBRERIA TECNICA — Calle Jaime Armengol, 34.
- LIBRERIA DURAN. — Calle F. Navarro, 9.
- ESTANCO JUANA SANCHO — Calle Santiago Rossífol, 51.
- ESTANCO MELIA — Calle General Franco, 14.
- ESTANCO C'AN PILOS — Calle Campana, 3.
- ESTANCO F. PERICAS — Pza. General Sanjurjo.
- CAS BORRITXONS — Pza. España.
- CAS BLANCOS — Pza. Orient.

(ANUNCIOS - ESQUELAS - SUSCRIPCIONES ETC)
Teléfonos: 51 41 51 - 50 10 16 - 50 26 44)
CORRESPONSAL ADMINISTRATIVO
MARIANO MEDINA

HERNIADO
¡¡SENSACIONAL!!

es el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO», único que no necesita tirantes ni correas bajo calgas ni elásticos, ni hebillas, ni cinturones de plástico, no pesa ni abulta y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visitenos y podrá juzgar la gran diferencia GARANTIZADO POR DOS AÑOS. Construcción expofresa para cada caso bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA los días martes 4, miércoles 5, jueves 6, viernes 7 y sábado 8 en nuestra delegación, calle Lonjeta núm. 5 segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes teléfono 21 51 40. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA» miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos Casa Central en Barcelona (C. C. S. 2.381.)

EL CONSTANCIA, EN BINISALEM

Corresponde a la jornada de hoy el choque entre los conjuntos Binisalem y Constancia. Pensamos que era una oportunidad muy buena para que el partido hubiera sido adelantado al sábado, entre otras razones porque la feria inquense y los festejos organizados habrán de restar espectadores al campo binisalemense. En el aspecto futbolístico señalamos que no hay novedades dignas de mención y que, salvo rectificaciones de última

hora, el equipo no sufrirá cambios.

EL SALLISTA

A las 9'30 de la mañana, en el campo del Sallista, se enfrentarán los juveniles de tercera división «Mariense-Sallista».

A las 11. — Juveniles primera división: Poblense-Sallista.

A las 15'30, en encuentro de segunda regional, se enfrentarán el Génova y el Sallista.

MERCAPALMA, S.A.

AVISO A LOS USUARIOS

Se comunica a los Sres. usuarios de estos Mercados Centrales que, a partir del próximo LUNES, día 3 de Noviembre se modifica el HORARIO DE APERTURA que pasa a ser el siguiente:

LUNES: A LAS SIETE HORAS
RESTO DIAS: A LAS SEIS HORAS
PABELLON POLIVALENCIA: A LAS SEIS HORAS

Palma de Mallorca, 30 de Octubre de 1980
LA DIRECCION

Para su ganado, lo mejor.
Piensos Piema Protector

FERTILIDAD - ESTERILIDAD, UN DOBLE PROGRAMA HUMANO

Fertilidad y esterilidad son dos problemas, según se mire, que actualmente preocupan a la totalidad de las parejas humanas. Según datos revelados por los médicos, en veinte por ciento de las parejas humanas son estériles y el ochenta por ciento, fértiles. A las primeras preocupa el hecho de no poder o no tener descendencia y a las otras, todo lo contrario.

Generalmente los médicos que se ocupan de unos casos son los mismos que se ocupan de los otros y puede llegar un momento para ello en que, si no tienen un poco de sentido del humor podrían volverse locos. Porque de una u otra forma los problemas están ahí, en las personas que buscan la solución concreta y acorde con sus deseos. Un reciente congreso mundial sobre el tema se ha celebrado en Madrid y de sus conclusiones se deducen cuaras enseñanzas.

EL ORDEN DE LA NATURALEZA

Ha destacado por su importancia en cada una de las ponencias y comunicaciones del Congreso, la preocupación de los médicos de todo el mundo porque se guarde el orden de la naturaleza. Como se sabe, la OMS (Organización Mundial de la Salud) está empeñada desde hace años en incansables campañas por dismi-

nuir el consumo de drogas y medicamentos en el mundo. Porque está probado que un uso cada vez mayor de fármacos, como viene ocurriendo, no conduce a nada bueno a la humanidad, sino a todo lo contrario.

En el tema fertilidad-esterilidad, la OMS se ha pronunciado igualmente, invitando a los investigadores a perfeccionar los métodos de control de la natalidad surgidos de la propia naturaleza. Tanto para ayudar a la fertilidad a tener hijos como a frenarla, dejando de tenerlos. Todo ello —dice la OMS— respetando los derechos humanos y dentro de éstos, el fundamental de cada pareja a tener los hijos que quiera asistiéndolos con la mejor información para cada caso.

Al propio tiempo, la OMS quiere que los investigadores denuncien las imperfecciones que tenga cualquier método vigente y pongan en guardia a los matrimonios de los peligros que pueda acarrear para su salud o la de sus hijos el uso indiscriminado de métodos no suficientemente probados.

EL CASO DE LA MUJER PARALITICA

A este respecto viene a cuento el caso de la mujer paralítica que ha tenido que

ser indemnizada en los Estados Unidos últimamente. Susan Odgers, de 23 años, ha recibido una indemnización de 3.800.000 dólares (unos 266 millones de pesetas) a causa de una parálisis que le produjo el uso de cierta píldora anticonceptiva, Susan, estudiante en una universidad de California en 1975 comenzó a tomar la píldora por aquellos tiempos, por prescripción facultativa, y unos meses más tarde comenzó a sufrir de ciertos calambres que terminaron dejándola parálitica de cintura para abajo. Como la joven no se ha recuperado, se inició el correspondiente proceso criminal que ha terminado con la susodicha indemnización por parte de los laboratorios fabricantes de la píldora anticonceptiva que Susan tomó durante varios meses.

Pero lo de Susan no deja de ser una anécdota y las anécdotas no prueban casi nada. Pero los médicos reunidos en el Congreso de Madrid citado han vuelto a repetir una vez más que cada caso es distinto y la reacción de la píldora en cada una de las mujeres es muchas veces imprevisible. Y que hasta una prescripción facultativa después de un examen médico puede acabar mal, como el caso de Susan.

OPINIONES DE MEDICOS ILUSTRES

El presidente del Congreso,

doctor Joaquín Cortes Prieto, declaró que los métodos perfectos para lograr el control de la natalidad aún no han sido hallados plenamente por los científicos en el mundo lo que supone que tengamos que seguir investigando para tratar de hallarlos.

El representante de la OMS comentó que se hace interesante el tema de la difusión del control de la natalidad por los métodos naturales entre la población, ya que éstos según estudios bastante habes si se siguen correctamente sólo tienen un margen de error del uno por ciento. Y el doctor Prieto añadió que próximamente se iniciarán campañas en todo el país para difundir los métodos naturales del control de la natalidad, basados fundamentalmente en el conocimiento de los ciclos fértiles de la mujer. El representante de la OMS insistió en la necesidad de volver a la naturaleza y hacer disminuir el uso indiscriminado de fármacos que, por ser artificiales sólo pueden utilizarse como excepción cuando la naturaleza no es capaz de reaccionar en un caso agudo de emergencia.

El profesor brasileño Campos de Paz abundó en el hecho de que la píldora es un medicamento y como todo medicamento, tiene contraindicaciones generales y precisas; y que tanto la píldora como cualquier otro método anticonceptivo depende exclusivamente de la persona y de sus condiciones particulares: salud, edad, etc. y no se puede hacer un tratamiento generalizado, sino adecuado a cada caso y elegido por el especialista.



mosos de entre los asistentes.

En un principio, ha afirmado el Congreso, el tema fertilidad-esterilidad surgió por los problemas políticos que creaba la superpoblación del mundo y aún todavía en muchos países se está practicando la esterilización de hombres y mujeres sin más miras que dicha intención. Pero los médicos se han convencido de que tener o no tener hijos es un pro-

blema y una cuestión de la reja, y de ahí que los estudios del Congreso respondan a una preocupación científica médica como a una preocupación humana y sociológica, así se han celebrado reuniones con personal no médico perteneciente a distintas áreas sociales, a fin de estudiar la problemática desde este punto de vista.

MANUEL MARIA

mañana nos presentamos

IMPORTANTE
Carniceros, hoteleros y demás profesionales de la alimentación os esperamos a nuestro cocktail a las 18 h.
Mañana lunes

A los carniceros, hoteleros y profesionales de la alimentación. Para ofrecerles nuestros productos carnicos. Nuestras principales ventajas son servirles productos directos del productor "Eminentemente Frescos".



Despiece de Pollos y pavos

Productos elaborados exclusivamente con carnes de pollo y pavo. Pollo, Pavo, Gallina, Codornices, Perdices, Pulardas y huevos.



Ternera, Cordero, Conejo.



Porcino (canales de cerdo), Lechonas.



Gremio Silleros s/n - Nave B5
Telfs. 20 20 61 y 20 21 00
Polígono Ind. Son Castelló (La Victoria)
Palma de Mallorca

LA PERSONA, LO PRIMERO

El Congreso en pleno ha estado de acuerdo en concluir que en el tema de la fertilidad-esterilidad es la persona lo que cuenta, y no los programas políticos de las naciones. A este aserto se adhirió, como a todas las conclusiones el doctor Schally. Premio Nobel de Medicina de 1977; la doctora Gua Fen y su esposo, miembros ambos de la Academia de Medicina de Pekín, los doctores Edward y Steptoe, ingleses, artífices de la primera fertilización en laboratorio (niño probeta) por no citar más que a los más fa-

PARA VIUDAS, «ACUARIO, VIRGO O LIBRA»

Señor mayor, propietario, viudo sin hijos ni herederos, solo, palmesano, alto, buena presencia y salud, cultísimo, sencillo, agradabilísimo, intachable, mayormente espiritual, afectuosísimo, razonable y fidelísimo; desea relacionarse formalmente, con VIUDA SIN HIJOS, para casarse, precisamente mallorquina de tales Signos, libre, sana agraciada, recatada, bondadosa, cultísima, INTELIGENTE, 50/55 años, delgada, grandes ojos y pelo oscuros, talla mediana, buena ama, casera, (preferible algo acomodada); asegurándole científica y legalmente, excelente salud e importantísimo dote. Ofertas manuscritas, con nombres, fecha exacta nacimiento, dirección, teléfono, al Apartado Correos 718. (Se devolverán cartas que no interesen).

RADIO JUVENTUD

R.T.V.E. R.C.E.
FUTBOL EN DIRECTO:
Domingo a las 16 h 30 m.
TRANSMISIÓN INTEGRAL DEL PARTIDO DE FUTBOL

Lérida - R. Mallorca

en O. M. y FM.
Relatos de: JUAN ANTONIO BAUZA y VENTURA BLACH

ALMACEN DE MUEBLES

LA VICTORIA

(POLIGONO DE LA VICTORIA)

LIQUIDACION TOTAL DE

- COMEDORES
- DORMITORIOS
- DORMITORIOS JUVENILES
- LIBRERIAS
- TRESILLOS Y TAQUILLONES



POLIGONO LA VICTORIA, GREMIO TINTOREROS, 16
Aparcamiento propio - Sábados mañana abierto

PROGRAMA PARA HOY

9,45: CARTA DE AJUSTE (c)
 10,05: HABLAMOS (c)
 Programa de información general dirigido a los sordomudos
 10,30: EL DIA DEL SEÑOR (c)
 11,25: GENTE JOVEN (c)
 Un nuevo espacio de este concurso para artistas noveles
 12,35: SOBRE EL TERRENO (c)
 14,00: SIETE DIAS (c)
 Suplemento dominical de los telediarios con su resumen de las noticias más importantes que se han producido a lo largo de la semana
 16,00: NOTICIAS DEL DOMINGO (c)

(Primera edición)
 16,20: EL PEQUEÑO CID: (c)
 «EL ENCIERRO DE RUY»
 16,50: LA FAMILIA APPLE: (c)
 «EL CIRCO»
 16,40: FANTASTICO 80 (c)
 Programa para la sobremesa del domingo, dirigido y presentado por José María Lingo
 18,05: LA BATALLA DE LOS PLANETAS (c)
 «LA ISLA SECRETA»
 18,35: 625 LINEAS (c)
 19,25: INFORMACION DEPORTIVA (c)
 19,35: LARGOMETRAJE: «ASTUCIA DE MUJER»
 21,30: NOTICIAS DEL DOMINGO (Segunda edición) (c)
 22,00: ESTUDIO 1: «EL PODER DE LAS TINIEBLAS» (c o). de León Tolstol.

23,55: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)

UHF

10,45: QUITXALLA (Solo para Cataluña y Baleares) (c)
 14,00: REVISTA Edición del domingo (Solo para Cataluña y Baleares) (c)
 15,15: CARTA DE AJUSTE (c)
 15,35: ISLA DE LA FANTASIA: «REUNION ANIVERSARIO» (c)
 16,25: VICKIE EL VIKINGO: «VICKIE Y EL CABALLO» (c)
 16,50: STARKY Y HUTCH «EL HERMANO DE STARKY» (c)
 17,45: FESTIVAL TV: «EL HUMOR» (c)
 19,05: DOCUMENTAL «LOS VIGILANTES DEL TIEMPO CLIMATOLOGICO» (c)
 19,30: LA MUSICA (c)
 21,00: MAS ALLA: «QUIROMANCIA» (IV) (c)
 21,30: LARGOMETRAJE: «EL FIN DE SHEILA» (c)
 23,30: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)

13,45: CARTA DE AJUSTE (c)
 14,00: AVANCE INFORMATIVO (c)
 14,05: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO (c)
 14,05: INFORMATIU BALEAR (Solo para Baleares) (c)
 Programa regional.
 14,30: GENTE HOY (c)
 15,00: TELEDIARIO (Primera edición) (c)
 15,35: GACETA CULTURAL DE CERCA: (c)
 15,50: FERNANDO REY ATENCION, POR FAVOR: «UN NUEVO PROGRAMA» (c)
 16,20: DESPEDIDA Y CIERRE (c)
 16,45: ENTRE NOSALTRES (Solo para Cataluña y Baleares) (c)
 17,50: LLIÇONS DE CATALA (Solo para Cataluña y Baleares) (c)
 18,15: CARTA DE AJUSTE (c)
 18,35: BARRIO SESAMO (c)
 Programa infantil.

19,05: LA MANSION DE LOS PLAFF (c)
 19,35: DEPORTIVO Información deportiva de la jornada anterior.
 20,10: LAS CUATRO ESQUINAS (c)
 Este programa recoge los acontecimientos culturales de mayor actualidad.
 21,00: TELEDIARIO (Segunda edición) (c)
 21,35: 300 MILLONES (c)
 Programa de variedades, reportajes y entrevistas que todos los lunes se emite para España y todos los países y regiones de habla castellana de América y África.
 22,35: GRANDES RELATOS EDUARDO Y LA SEÑORA SIMPSON «EL DIVORCIO» (c)
 23,30: ULTIMAS NOTICIAS (c)

23,50: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)

UHF

19,30: CARTA DE AJUSTE (c)
 20,35: REVISTA DE CINE Programa semanal de divulgación cinematográfica.
 21,50: OPINION PUBLICA: «EL ACCESO A LA UNIVERSIDAD» (I) (c)
 22,25: INDALECIO REGO (c)
 23,25: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)
 CRONICA 2 (Solo para Cataluña) (c)
 Programas en color.
 Mayores de 14 años.
 Mayores de 16 años.



SERVICIO PERMANENTE - FENOS. 29 42 73 y 23 83 85
 SERVICIO LIZASOAIN. 34 PALMA DE MALLORCA

RESTAURANTE

PEQUEÑO MUNDO

Comunica a sus clientes y público en general, que permanecerá cerrado los LUNES y MARTES por descanso del personal, aunque seguiremos atendiendo el SERVICIO de BANQUETES. Como siempre a su disposición.
 Teléfonos: 26 20 18 - 26 25 09.

PROGRAMA PARA MAÑANA

13,30: CRONICA ESPORTIVA (c) (Solo para Cataluña)

(c) Programas en color.
 (c) Mayores de 14 años.
 (c o) Mayores de 18 años.

Maravillosos TRESILLOS directamente de **DEL TRÉSILLO**

IN FIBBICH

Módulo cheviot. 1.800 ptas.
 Tresillo tres plazas skai. 14.500 ptas.
 Tresillo cama. 22.000 ptas.
 Tresillo basculante madera vista. 34.800 ptas.
 Tresillo estilo inglés madera vista. 39.000 ptas.
 Rinconera cinco módulos cheviot o dralón. 30.000 ptas.
 Rinconera gran estilo cinco módulos en madera. 47.500 ptas.
 Gran selección en lámparas, cuadros y muebles auxiliares.

2 COMPLETISIMAS EXPOSICIONES Pza. Pedro Garau, 19 Tels. 273239 Pza. Argentinia, 91 Resguarda Plaza Madrid, frente iglesia San Sebastián Tel. 28.1720

GRAN OFERTA HIFI

TOCADISCOS - CASSETTES - AMPLIFICADORES

Por reforma sala audiciones cedemos a precio de ganga todas las existencias

MUSICAL VIA ROMA RAMBLA, 7

AMPLIFICADORES	MARCA	MODELO	PRECIO
	Pioneer	SA-408	19.000.- Ptas.
	Pioneer	SA-508	27.000.- Ptas.
	Pioneer	SA-608	36.000.- Ptas.
	Pioneer	SA-708	44.000.- Ptas.
	Pioneer	SA-706	30.000.- Ptas.
	Pioneer	QLA-600	18.000.- Ptas.
	Vieta	A-3035	32.000.- Ptas.
	Vieta	A-3024	22.000.- Ptas.
	JVC	JAS-10	18.000.- Ptas.
	JVC	JAS-71	49.000.- Ptas.
	LEAK	DELTA-30	18.000.- Ptas.
	Amstrad		9.000.- Ptas.
	REIEL		18.000.- Ptas.
	Marantz	1152	60.000.- Ptas.
RECEPTORES	Pioner	SX-590	37.000.- Ptas.
	Pioner	SX-690	59.000.- Ptas.
	Pioner	SX-650	47.000.- Ptas.
	Pioner	SX-1050	68.000.- Ptas.
	Marantz	2216	39.000.- Ptas.
	Marantz	2226	42.000.- Ptas.
	JVC	JRS-300	49.000.- Ptas.
	Yamaha	CR-450	48.000.- Ptas.
BAFLES	JVC	SM-5	4.000.- Ptas.
	JVC	SX-11	23.000.- Ptas.
	JVC	SX-5	19.000.- Ptas.
	Videotone	6000-II	20.000.- Ptas.
COMPACTOS	Empire	STK-3200	52.000.- Ptas.
	Mars	MF-47-ML	90.000.- Ptas.
TOCADISCOS	JVC	1235	17.000.- Ptas.
	Garrard	GT-25 P	20.000.- Ptas.
	Garrard	GT-20-1	23.000.- Ptas.
	Marantz	6170	24.000.- Ptas.
PLATINAS DE CASSETTE	Sharp		29.000.- Ptas.
	Sony	TC-324	29.000.- Ptas.
	Harman		20.000.- Ptas.
	Kardon		40.000.- Ptas.
	Clarion		43.000.- Ptas.
	Vieta		40.000.- Ptas.
	JVC	CD-S 200	40.000.- Ptas.
SINTONIZADORES	JVC	JTV-31	15.000.- Ptas.
	Yamaha	CT-510	28.000.- Ptas.
	Yamaha	CT-610	30.000.- Ptas.



S. (A.T. 375) A.

Polígono Industrial La Victoria - Gremio Herreros, 24 esquina Zapateros

Teléfonos: 29 07 51 - 29 07 52 29 07 53
 PALMA DE MALLORCA

Empresa organizada con servicios desde las plazas siguientes

ALBACETE	GIJON	MALAGA	SEVILLA
ALICANTE	GRANADA	MERIDA	TORRELAVEGA
AVILES	HUELVA	MURCIA	VALENCIA
BADAJOS	IRUN	ORENSE	VALLADOLID
BARCELONA	JAEN	OVIEDO	VIGO
BILBAO	LA CORUÑA	PALENCIA	VITORIA
BURGOS	LEON	PAMPLONA	ZAMORA
CACERES	LOGROÑO	SALAMANCA	ZARAGOZA
CORDOBA	LUGO	SAN SEBASTIAN	
EIBAR	MADRID	SANTANDER	

Delegaciones propias en las plazas indicadas

RAPIDEZ - SEGURIDAD - GARANTIA

HOJA DEL CALENDARIO

— HOY, DOMINGO: Conmemoración de los Fieles Difuntos. — El Sol sale a las 7'18 y se oculta a las 17'47. — Luna: Cuarto menguante.

SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

PARA HOY

DOMINGO

SERVICIOS AEREOS

VUELOS NACIONALES

Palma - Alicante:
7'10 - 23'59.

Palma - Barcelona:
1'45 - 7'00 - 8'35 - 9'40
12'10 - 14'50 - 16'25 - 19'05
19'40 - 22'50 - 23'55.

Palma - Madrid:
8'15 - 11'15 - 18'15 - 22'40
23'50.

Palma - Málaga:
19'45.

Palma - Sevilla:
7'10.

Palma - Valencia:
11'05 - 17'00 - 21'20

Palma - Ibiza:
7'30 - 17'20 - 20'40.

Palma - Menorca:
7'35.

VUELOS AVIACO

Palma - Santiago de Compostela:
16'30.

Palma - Sevilla:
7'10.

Palma - Valencia:
11'05 - 21'20.

Palma - Vitoria:
16'30.

Palma - Ibiza:
7'30 - 17'20 - 20'40.

Palma - Menorca:
7'35 - 17'25.

Palma - Tenerife:
7'10.

VUELOS AVIACO

Palma - Barcelona:
Diario a las 15'40.

Palma - Madrid:
Diario a las 19'40 y 20'40.

Palma - Ibiza:
Diario a las 8'30.

Palma - Mahón:
Diario a las 13 y 20 y martes, jueves y sábado 20'45.

PARA MAÑANA

LUNES

SERVICIOS AEREOS

VUELOS NACIONALES

Palma - Alicante:
7'10 - 23'59.

Palma - Barcelona:
1'45 - 7'00 - 8'35 - 9'40
12'10 - 14'50 - 16'25 - 19'05
19'40 - 22'50 - 23'55.

Palma - Jerez de la Frontera:
17'00.

Palma - Madrid:
8'15 - 11'15 - 18'15 - 22'40
23'50.

Palma - Málaga:
19'45.

Palma - Sevilla:
7'10.

Palma - Valencia:
11'05 - 17'00 - 21'20

Palma - Ibiza:
7'30 - 17'20 - 20'40.

Palma - Menorca:
7'35.

VUELOS AVIACO

Palma - Barcelona:
Diario a las 15'40.

Palma - Madrid:
Diario a las 19'40 y 20'40.

Palma - Ibiza:
Diario a las 8'30.

Palma - Mahón:
Diario a las 13 y 20 y martes, jueves y sábado 20'45.
Miércoles y sábados (vía Ibiza), 24,00 h.

SERVICIOS MARITIMOS

TRASMEDITERRANEA

Palma - Barcelona: Martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 12,00 horas. Domingos, a las 24,00 horas.

Barcelona - Palma: Diario, excepto domingos, a las 24,00 horas.

Palma - Valencia: Martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 11,00 horas. Sábados, a las 23,00 horas. Miércoles, domingos (vía Ibiza), a las 18,00 horas.

Valencia - Palma: Martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 23,00 horas. Domingos, a las 11,00 horas. Lunes, jueves (vía Ibiza), a las 11,00 horas.

Palma - Alicante: Domingo, a las 22,00 horas. Martes, viernes (vía Ibiza), a las 9,00 horas.

Alicante - Palma: Lunes, a las 11,00 horas. Martes, viernes (vía Ibiza), a las 24,00 horas.

Palma - Ibiza: Martes, viernes (sigue Alicante), a las 9,00 h. Miércoles, domingos (sigue Valencia), a las 18,00 horas. Ibiza - Palma: Miércoles, sábados (de Alicante), a las 9,00 horas.

Lunes, jueves (de Valencia), a las 19,00 horas.

Palma - Ciudadela: Viernes, a las 23,00 horas.

Ciudadela - Palma: Miércoles, a las 23,00 horas.

Palma - Cabrera: Viernes, a las 9,00 horas.

Cabrera - Palma: Viernes, a las 15,00 horas.

Alcudia - Ciudadela: Lunes, martes, miércoles y domingos, a las 10,00 horas.

Ciudadela - Alcudia: Lunes, martes, sábados y domingos, a las 16,00 horas.

Barcelona - Mahón: Martes, jueves y sábados, a las 24 h. Mahón - Barcelona: Miércoles y viernes, a las 12,00 horas. Domingos, a las 23,00 horas.

Barcelona - Ibiza: Lunes, miércoles y viernes, a las 24,00 horas.

Ibiza - Barcelona: Martes, jueves y sábados, a las 12 h.

Valencia - Ibiza: Lunes, jueves (sigue Palma), a las 11 h.

Ibiza - Valencia: Miércoles y domingos (de Palma), a las 24,00 horas.

Alicante - Ibiza: Martes y viernes (sigue Palma), a las 24,00 horas.

Ibiza - Alicante: Martes y viernes (de Palma), a las 14,30 horas.

COMPANIA YBARRA

Palma - Barcelona: Diario, a las 24,00 horas. Lunes, miércoles y viernes, servicio extraordinario, a las 12,00 horas.

GASOLINERAS DE TURNO

SEMANA 44

Del día 27 de octubre al 3 de noviembre, las gasolineras de servicio serán las siguientes:

- E. S. EUSEBIO ESTADA
- E. S. ASIMO, Polígono La Paz
- E. S. CA'N PASTILLA
- E. S. ARTA
- E. S. ARTA
- E. S. PORRERAS
- E. S. COLONIA SANT JORDI
- E. S. ESTALLENCHS
- E. S. INCA Gral. Luque.
- E. S. POLLENSA

SEMANA NUM. 45

Del día 3 al día 11 de noviembre, las gasolineras de servicio serán las siguientes:

- E.S. ANDREA DORIA.
- E.S. SON OLIVA.
- E.S. SAN JUAN DE DIOS.
- E.S. COSTA DE LA CALMA.
- E.S. VALLDEMOSA.
- E.S. SE POBLA, Cra. Muro.
- E.S. MANACOR, Cra. Porto Cristo.
- E.S. SON VERI.
- E.S. SANTANY.

FARMACIAS DE GUARDIA

ABIERTAS DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

Abellanet Nadal, Doctor Ferrón, 77 (detrás Plaza Toros), teléfono 293001; Aguió Ripoll, Villalonga, 54 (Santa Catalina), 234439; Cabret González, Avg. Joan Miró, 29 (Plaza Gomila - Terreno) (artes Caiva Sotelo), 232456; Gamundi Ferrer, Pintor Sorolla, 14-B (San Forteza), 244566; Gamundi-Morell, General Riera, 55 (Camp Redó), 250653; Gimbernat Quintera, Pza. S. Antonio, 23, 213496; Santandreu Sureda, Fausto Morell, 6, 272732; Sbert, Antonio, San Miguel, 83 (esquina Avenidas), 221425; Varella Vidal, Jaime II, 33, 212126.

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA ZONA DE CAN PASTILLA - ARENAL DE 9 MAÑANA 10 NOCHE

TRUEBA FERNANDEZ. — Carretera Apart. Balboa, local 5 (La Ribera) (El Arenal). Tel. 267346.

ABIERTAS DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

BALAGUER RIERA. — San Miguel, 26. Tel. 211248.

TELEFONOS DE INTERES

- Bomberos: 29.12.53 25.12.34 y 29.12.54.
- Casa de Socorro: 22.21.79.
- Ambulancias: 25.14.45.
- Policía: 091.
- Policía Nacional: 28.04.00.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 25.12.73.
- COS (Guardia Civil Rural): 22.11.00 22.11.01 y 29.50.50.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21.26.32 25.54.40.
- Oxígeno a domicilio de la S.S. Tels.: 23.95.96 - 28.55.96 y 27.70.20.
- Tele Taxi: 40.14.14
- Radio Taxi: 25.54.40.
- Retén Policía Municipal: Cala Mayor. Tel.: 40 33 48

25 AÑOS ATRAS, Baleares DECIA ...

IDEAL PARA PALMA

Un ingeniero, al que odiarán los motoristas, ha inventado un aparato que registra el sonido del paso de las motos. Por éste se sabe con toda precisión la velocidad de los vehículos y así determinar la multa que corresponde. Muy útil para Palma. ¿No lo cree Vd. así Sr. Alcalde?

ANTONIO MACHIN, EN EL PRINCIPAL

Nuestro magnífico Teatro Principal, abrió ayer de par en par sus puertas a Antonio Machín, el conocido cantante moderno de estilo personalísimo, cuyas cualidades de sobra conocidas en nuestra ciudad, no vamos a poner ahora de manifiesto Ni que decir tiene que Machín, cosechó grandes ovaciones que compartió con todos sus colaboradores.

BALEARES EN LA I REUNION PESQUERA DEL MEDITERRANEO

Unos días de intensa actividad en lo referente al estudio de los problemas del mar ha vivido Barcelona con motivo de la celebración de la primera reunión Sindical Pesquera del Mediterráneo. Asistieron a la misma los representantes de los Sindicatos y Cofradías que radican en poblaciones costeras.

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES

(Programa para hoy)

Onda media:

Matinal:

- 7,30: Apertura del programa. Música, temperatura y hora.
- 8,00: España a las ocho Primer diario hablado de RNE.
- 8,30: Programa motor.
- 9,00: Memoria 303.
- 11,00: España en un Seat.

Mediodía:

- 12,00: Noticias de RNE.
- 12,15: Discorama pop.
- 13,30: Radio Estadio, segunda edición.
- 14,00: Segundo diario hablado de RNE.
- 14,30: Radiogaceta de los deportes.

Tarde:

- 15,00: Temas de cine.
- 15,30: Radio chequeo.
- 16,00: La cara B.
- 16,30: Suspense.
- 17,00: América es una voz.
- 17,30: Domingo deportivo español.
- 20,00: Noticias de RNE. Tercer diario hablado.
- 20,30: Radio estadio, tercera edición.

Noche:

- 21,30: Novedad musical.
- 22,00: Radio teatro.
- 23,00: Discoparada.
- 1,00: Cierre de la emisión.

F. M. estéreo 58,8 mghg.

- 8,00: Apertura. Programa Maritín (lengua alemana).
- 10,00: Programa especial «Estudio Radio».
- 14,30: Grandes orquestas.
- 17,00: Secciones musicales.
- 22,00: Raíces del jazz.
- 1,00: Cierre de la emisión.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

(Programa para hoy)

Onda media:

- 7,00: Apertura.
- 7,02: Bon día.
- 7,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña.
- 9,00: Día de fiesta.
- 9,30: Hoy domingo.

- 10,30: Buenas revoluciones.
- 11,00: España en un Seat.
- 12,00: Hab'a el obispo.
- 12,05: Kena... Hobby Club.
- 12,40: En torno a la mar.
- 13,40: Illes. Informatiu regional.
- 14,00: Radioturismo.
- 14,30: Informativo día.
- 15,00: Sobremesa musical.
- 15,30: Fiesta.
- 16,45: Tiempo de juego.
- 20,00: Seleccionamos para Vd.
- 20,45: Jornada deportiva, primera edición.

- 22,00: Rondalla mallorquina.
- 22,30: Pentagrama.
- 23,30: Gran discoteca.
- 0,53: Bona nit.
- 1,00: Cierre de la estación.

Frecuencia modulada:

- 7,00: Apertura.
- 9,30: Programa lengua danesa.
- 10,00: Estudio alemán.
- 10,45: Baricentro.
- 22,30: Pentagrama.
- 23,30: Gran discoteca.
- 1,00: Cierre de la estación.

E.A.J. 13 - RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

Onda media:

- 7,00: Vamos de excursión.
- 10,00: La Ser inform.
- 11,00: La Ser inform.
- 11,03: España en un Seat.
- 11,45: Intermedio.
- 12,00: La Ser inform.
- 12,33: El gran music.
- 13,55: Hoja de calendario.
- 14,00: Hora exacta.
- 14,10: Última hora deportiva.
- 14,10: Exitos musicales de la semana.
- 14,50: Ser informativo. Carteleras.
- 15,00: Musical de las tres.
- 16,30: Carrusel deportivo.
- 20,00: La Ser inform.
- 20,03: Déjese llevar.
- 20,30: Resumen de la jornada deportiva: Resultados, crónicas y comentarios.

- 22,00: Ser informativo.
- 22,15: Canciones de otros tiempos.
- 22,45: Medios en la noche.
- 23,30: Ser informativo «Hora 25».
- 24,00: Hora 25 - Deportes.
- 1,00: Medianoche.
- 2,00: De la noche a la mañana (hasta las 7).

Frecuencia modulada:

- 8,30: Santa misa retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones.
- 9,15: Simultáneo en onda media.
- 10,00: FM-Radio Mallorca.
- 19,00: El show de Rick Lash: Música y amenidades en inglés.
- 23,30: Simultáneo en onda media (hasta las diez).

Cupón del ciego 122

DEPOSITO COMBUSTIBLES ANTI-INFLAMABLES ANTI-CHOQUES

SU SEGURIDAD PARA COCHE O EMBARCACION

Centro Balear de Seguridad sa.

C/. Caro, 5 / Tel. 28 82 88 / Palma de Mallorca

MAS DIFICIL TODAVIA: ARDIENDO



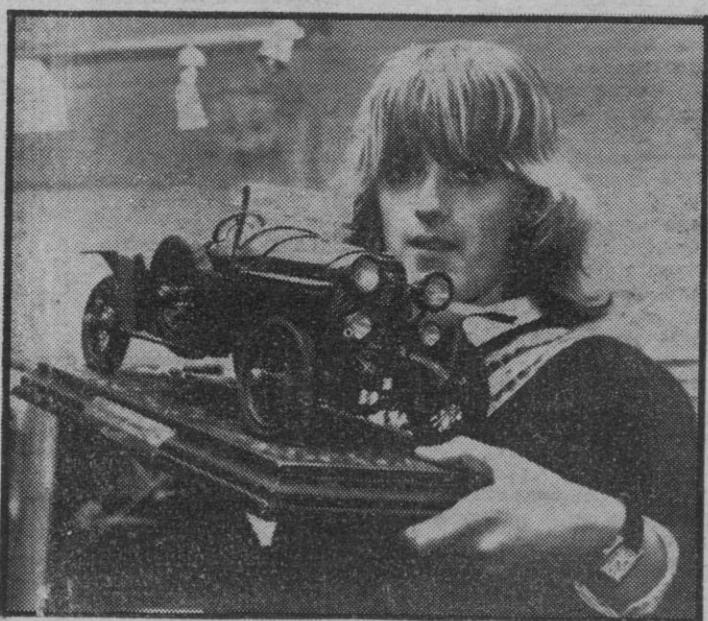
PARIS. — El «piloto suicida» francés Denis Fabien, salta con su Simca sobre una tanda de automóviles estacionados, durante una exhibición de Monthlery en las cercanías de París. El automóvil de Fabien fue previamente rociado con gasolina que hizo explosión a mitad de vuelo. El piloto resultó ileso. (TELEFOTO EFE).

SOLO MEDIO MILLON... EN ALEMANIA



WOLFSBURG (Alemania Occidental). — Nuevo modelo de Volkswagen Passat, que será introducido en el mercado este mes de noviembre. El automóvil, de cinco puertas, se presenta en cuatro tipos de motor: 1272 c. c./55 H.P. y 1.588 c. c./75 H.P., ambos con motor de cuatro cilindros, 1921 c. c./115 H.P., 5 cilindros, y 1.588 c. c./54 H.P. con motor diesel. El coste del modelo base será de unos 13.000 marcos (unas 500.000 mil pesetas). (Telefoto EFE-UPI).

MEDIO MILLON TAMBIEN



LONDRES. — Fiona Sinclair sostiene un modelo a escala reducida de un antiguo automóvil antes de la venta en la sala Philips de una colección de Automóviles, Aeronáutica y Náutica. El modelo que Fiona sostiene en sus manos es un descapotable de tres plazas, fabricado en Alemania, y que se espera sea subastado entre 3.000 y 5.000 libras (entre 510.000 pias. y 850.000). (Telefoto: EFE - AP).

¡INSOLITO!
LA BENELLI
654 BAJA
DE PRECIO

EFFECTIVAMENTE, la Benelli 654, que distribuye para Baleares Salóm y del Barrio baja de precio nada menos que cuarenta mil pesetas. No es que la moto se haya dejado de fabricar, o algo parecido. Al contrario, sigue de vigente actualidad. Pero resulta que el importador Corber para España ha adquirido unas 400 máquinas y sabe que cara al invierno será difícil darlas salida. Por lo tanto, de 530.000 pesetas que costaba hasta ahora puesta en carretera sin seguro, pasa a 490.000, lo cual está bastante bien.

(Foto Juanet)



LA APARICION DE NUEVOS MODELOS IMPULSA AL MERCADO

En el pasado mes de septiembre se vendieron en España 40.508 turismos, cifra muy similar a la registrada en igual mes del año anterior y que rompen la tónica de recesión en el mercado, que ha caracterizado los ocho primeros meses del presente año.

Por marcas, la que más ha vendido ha sido Seat, con

14.844. Esta subida se debe en parte a la fuerte demanda del modelo «Panda» recientemente lanzado, que tuvo unas peticiones de siete mil unidades en los diez primeros días de su lanzamiento.

A continuación están colocadas «Renault», con 13.985; «Ford», con 4.168; «Talbot»,

con 3.948 y «Citroen», con 3.563 unidades vendidas. Se acusa un alza en las ventas de «Talbot», originada por la aparición en el mercado español del modelo «Horizón».

En cuanto a las exportaciones durante el pasado mes de septiembre, la clasificación aparece encabezada, como de

costumbre, por «Ford». Es destacar sin embargo un crecimiento del 6 por ciento las ventas de «Seat» en el tercio, que en los nueve primeros meses del año han perado por primera vez en historia las cien mil unidades. A 31 de septiembre, el número exacto era de 102.156 vehículos exportados.

EN 1979 SE COMPRARON EN ESPAÑA MAS VEHICULOS DE SEGUNDA MANO QUE NUEVOS

El número de vehículos transferidos a otros titulares superó en 1979 al de vehículos matriculados, según datos facilitados por la Dirección General de Tráfico. En 1979 fueron transferidos 841.616 vehículos y matricu-

lados 779.101.

Las mismas fuentes han señalado que este fenómeno comenzó a darse ya en 1978, pero que la diferencia existente en el último año, revela un intento de alargar la vida del vehículo, a veces de

forma excesiva. Igualmente, han afirmado que esta situación es propia de periodos económicos de recesión, y que la aparición de un segundo vehículo dentro de la familia también ha contribuido a incrementar el número de tran-

sacciones y el mercado de turismos de segunda mano.

El mayor número de transferencias correspondió a turismos, que alcanzaron 696.974, frente a 620.642 matriculados.

ACUERDO ENTRE ASEGURADORES Y TALLERES

Las compañías de seguros de automóviles pagarán las reparaciones de sus clientes a los talleres a los 30 días de haber entregado el finiquito por parte de estos, según afirma la nueva publicación «Nue-

tros Talleres».

La revista recoge en su primer número los siete puntos de un principio de acuerdo entre la Confederación Española de Talleres de Repara-

ción de Automóviles y Afines (CETRAA) y la Unión Española de Entidades Aseguradoras, Reaseguradoras y de Capitalización (UNESPA), al que se ha llegado tras intensas negociaciones. A cambio del pa-

go inmediato de las facturas la Confederación de Talleres se compromete a mantener unos niveles de calidad óptimos y a solucionar cualquier problema que se suscite en este sentido.

COMIENZAN LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE UNA FACTORIA DE LA «GENERAL MOTORS» EN LA RIOJA

Han comenzado las obras de construcción de la factoría que «Fisheh And Bobys», filial de la «General Motors», va a instalar en Logroño, según han informado fuentes de la oficina de empleo de la capital riojana.

Esta fábrica, según proyecto presentado al Ayuntamiento de Logroño, a través de la empresa «Sreland», irá ubicada en las parcelas 37 y 38 del polígono del «Seuquero» y

ocupará una extensión de 58.000 metros cuadrados.

La factoría se compondrá de dos edificios de una sola planta, uno de los cuales estará destinado a oficinas y zonas administrativas, y el otro será la nave de fabricación.

Tres serán los departamentos productivos con que cuenta la empresa, dedicados a la fabricación de componentes plásticos, de almohadones de

asientos, forros de cabecera y paneles para la guarnición de puertas y, en total, dará trabajo a 402 personas.

El presupuesto de construc-

ción de la factoría se eleva a 272.200.000 pesetas y está previsto obtener una fabricación anual de componentes, para 330.000 vehículos.

Página a cargo de MIGUEL MORENO